

# BANANA

## ANÁLISIS DE LA CADENA DE VALOR EN EL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO



Mayo, 2011

Esta publicación ha sido preparada para la Agencia del Gobierno de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID/Paraguay) por Francisco Fretes y Melisa Martínez en el marco del programa Iniciativa Zona Norte.

## **FOTO DE TAPA:**

Aproximadamente el 20% de la producción mundial de banana se destina al comercio. Este hecho la convierte junto con las manzanas, las uvas y los cítricos en el conjunto más importante de productos frutícolas comercializados en el mundo.

Fotografía: [www.sxc.hu](http://www.sxc.hu)

Este documento fue redactado por Francisco Fretes, editado por Melisa Martínez y diseñado por Manuel González, bajo la coordinación de Aldo Cáceres y Juan Pablo Fernández de ACDI/VOCA. Esta publicación ha sido desarrollada para la Agencia del Gobierno de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID/Paraguay), bajo los términos del acuerdo cooperativo N° AID-526-A-10-00001, Iniciativa Zona Norte.

La información, las conclusiones, las interpretaciones y las opiniones expresadas en este documento son responsabilidad de los autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos.



# BANANA

ANÁLISIS DE LA CADENA DE VALOR  
EN EL DEPARTAMENTO DE SAN PEDRO



Fotografía: www.sxc.hu



Ampliando Oportunidades en el Mundo

## Acrónimos

MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería.

USAID: United States Agency for International Development, en español Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

DC: Dirección de Comercialización.

DEAg: Dirección de Extensión Agraria.

CAN: Censo Agronómico Nacional.

FAO: Food and Agriculture Organization of the United Nations, en español Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas.

Ha / Has: Hectárea / Has.

DAMA: Dirección de Abasto Mercado de Asunción.

DINCAP: Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos.

DGP: Dirección General de Planificación.

Rediex: Red de Inversiones y Exportaciones.

JICA: Japan International Cooperation Agency, en español Agencia de Cooperación Internacional del Japón.

CEPACCOOP: Central Paraguaya de Cooperativas.

GTZ: Deutsche Gesellschaft fuer Technische Zusammenarbeit, en español Cooperación Técnica Alemana.

SENAVE: Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas.

FECOPROD: Federación de Cooperativas de Producción.

## Tabla de contenido

ACRÓNIMOS.....	4
INTRODUCCIÓN.....	6
Metodología de Estudio y Elaboración del Mapeo de la Cadena.....	6
<b>I INFORMACIÓN GENERAL DE LA CADENA.....</b>	<b>8</b>
1.1 Localización Geográfica.....	9
1.2 Evolución de Área Sembrada, Cosechada, Producción y Rendimiento.....	10
1.2.1 Área Sembrada.....	10
1.2.2 Producción.....	11
1.2.3 Rendimientos.....	11
1.3 Consumo Aparente de la Banana.....	11
1.4 Identificación de los Actores y Canales de la Cadena de la Banana.....	12
<b>II CONTEXTO MUNDIAL.....</b>	<b>14</b>
2.1 Superficie Sembrada de Banana a Nivel Mundial.....	15
2.2 Producción Mundial.....	15
2.3 Comercio Mundial.....	16
2.3.1 Exportaciones.....	16
2.3.2 Importaciones.....	16
2.4 Consumo Mundial.....	17
2.5 Precios Internacionales.....	18
2.6 Situación de la Banana en los Países del Mercosur.....	19
2.7 Comercio Externo de Banana en los Países del Mercosur.....	19
2.7.1 Exportaciones.....	19
2.7.1.1 Exportaciones de Banana de Paraguay.....	19
2.7.1.2 Normas y Requisitos para Exportar Banana desde Paraguay.....	20
2.7.2 Importaciones.....	20
2.7.2.1 Importaciones de Banana del Paraguay.....	21
2.8 Consumo de Banana en los Países del Mercosur.....	21
2.9 Precios de la Banana en el Mercosur.....	22
2.9.1 Precios de la Banana Mercado Local.....	22
2.9.1.1 Precio Banana Nacional.....	22
2.9.1.2 Precio Banana Brasileira.....	23
<b>III CONTEXTO NACIONAL Y DEPARTAMENTAL.....</b>	<b>24</b>
3.1 Importancia Económica y Social.....	25
3.1.1 La economía de la Banana.....	25
3.1.2 Aporte a la Balanza Comercial.....	25
3.1.3 Generación de Empleos.....	25
3.1.4 Importancia en la Alimentación y Participación en la Canasta Familiar.....	26
3.2 Infraestructura Departamental.....	28
3.2.1 Infraestructura de Riego, Cercados y Electricidad.....	28
3.3 Instituciones Públicas de Apoyo a la Producción de Banana.....	28
3.4 Organismos no Gubernamentales y Entidades de Cooperación Internacional.....	29
3.4.1 USAID/Paraguay.....	29
3.4.2 GTZ Paraguay.....	30
3.4.3 JICA Paraguay.....	31
3.5 Organizaciones de Productores de la Banana.....	31
<b>IV ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO DE LA CADENA.....</b>	<b>32</b>
4.1 Provisión de Insumos, Maquinarias y Equipos.....	33
4.2 Provisión de Servicios.....	33
4.3 Intermediación o Distribución.....	36
4.4 Empresas Exportadoras.....	36
4.5 Producción de Banana.....	37
4.5.1 Caracterización de los Productores.....	37
4.5.2 Aspectos Tecnológicos de la Producción de Banana.....	38
4.6 Relaciones de poder o liderazgo.....	40
4.7 Costos de Producción.....	41
4.8 Venta del Producto. Formación del Precio en el Mercado.....	42
4.9 Consumo de Banana. Mercado Nacional.....	42
4.10 Análisis de puntos críticos.....	44
4.10.1 Debilidad de la institucionalidad local.....	47
4.10.2 Acciones para articular con Instituciones Públicas y Privadas.....	48
<b>V FORTALEZAS, DEBILIDADES, AMENAZAS Y OPORTUNIDADES.....</b>	<b>50</b>
5.1 Fortalezas.....	51
5.2 Oportunidades.....	51
5.3 Debilidades.....	51
5.4 Amenazas.....	52
<b>VI CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....</b>	<b>52</b>
6.1 Producción.....	52
6.2 Agroindustria.....	53
6.3 Comercialización.....	53
6.4 Infraestructura.....	54
6.5 Organización.....	54
6.6 Institucionalidad.....	55
REFERENCIAS OFICIALES.....	56
BIBLIOGRAFÍA.....	57
QUE ES IZN?.....	58

## Introducción

El presente trabajo nace con el propósito de satisfacer la necesidad de contar con mayor información sobre las principales características técnicas y económicas actuales de la Cadena de Valor de la Banana en el Departamento de San Pedro.

Se busca además denotar los esfuerzos de los diferentes agentes productivos involucrados en la cadena, buscando impulsar su integración para encontrar mejores esquemas de participación y fortalecer su desarrollo. El objetivo final es alcanzar mayores beneficios con énfasis en el Departamento de San Pedro.

El presente documento refleja la situación de la cadena de valor, y refiere a los actores vinculados a la producción de banana en Paraguay a la fecha de su publicación, específicamente en el ámbito geográfico mencionado.

Sobre esta premisa, el programa Iniciativa Zona Norte, a través del acuerdo de cooperación entre USAID y ACDI/VOCA, impulsó la realización de este trabajo para establecer mejores bases de coordinación y participación de los representantes de empresas, organizaciones, instituciones y otros agentes que inciden de forma determinante en el funcionamiento de la cadena.

El objetivo general es identificar los principales problemas que afectan la rentabilidad y competitividad de la cadena de valor de la banana del Departamento de San Pedro teniendo en cuenta su situación actual.

En este dossier se presentan y analizan los aspectos e informaciones más relevantes del funcionamiento de la cadena de valor de la banana, la comercialización y el consumo, a través de la interacción y el comportamiento de los actores principales en cada uno de los eslabones.

Así también, se analizan los problemas que confrontan los actores en los distintos eslabones que integran la cadena con la finalidad de superar los obstáculos que pudieran detectarse y hacer más competitiva la producción de banana en su conjunto.

Este documento recopila la información necesaria para entender mejor su funcionamiento, problemática y necesidades, construyendo así un instrumento de base para integrar un plan de acción dentro de la cadena con un enfoque participativo entre los actores que intervienen en su desarrollo.

## Metodología de Estudio y Elaboración del Mapeo de la Cadena

La metodología utilizada como marco conceptual pretende estudiar de manera integral la cadena de valor de la banana, que incluye, básicamente, la producción primaria, la comercialización y el consumo. También se destaca en el estudio, el análisis de la provisión de servicios, equipos e infraestructura en ambas fases. Esta metodología incluye además al eslabón agroindustrial, sin embargo en el caso de la cadena de banana en el Paraguay, dicho eslabón es inexistente.

En sentido general, la investigación está integrada por cinco áreas de estudio:

1. Información General de la Cadena: Localización geográfica, flujograma de los actores de la cadena y de los diferentes canales de distribución del producto, cuadros sobre la evolución de la superficie cosechada, producción y rendimientos del cultivo. Además, se analiza lo relativo a la producción y el consumo.
2. Contexto Internacional: Presenta y analiza información cuantitativa (de comercio), y cualitativa (marco legal, acuerdos, etc.) del mercado mundial de la banana. Contiene un análisis de mercados finales, que permite visualizar la situación y comportamiento de las variables que caracterizan ese entorno, mostrando cómo influye sobre la situación actual y futura de la cadena. Además permite valorar los riesgos y las oportunidades que ofrecen los mercados regionales y mundiales.
3. Contexto Nacional y Departamental: Incluye una valoración del aporte socioeconómico del producto, pero a la vez se determina cómo el contexto sociopolítico e institucional impacta en los diferentes eslabones de la cadena. Esto es, información sobre la importancia económica y social de la cadena, su interacción con las instituciones públicas y privadas y las políticas que inciden en su desenvolvimiento.
4. Estructura y Funcionamiento de la Cadena: Se identifican los actores principales en cada eslabón de la misma, las actividades básicas a las que se dedican (producción, transformación, comercialización y consumo) y de las actividades de apoyo, tales como provisión de insumos, equipos, servicios, con el fin de comparar la capacidad actual y potencial de las distintas categorías entre sus miembros





Fotografía: ACDIVOCA Paraguay

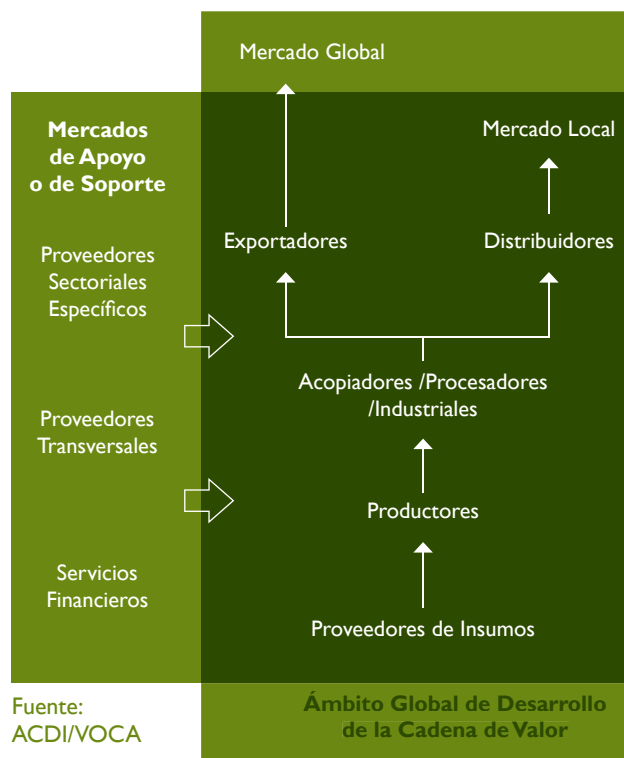
**Cosecha y empaque de banana: antes de la intervención del proyecto IZN lo hacían en la propia parcela.**

con la economía regional. En segundo lugar, la identificación y caracterización de las relaciones técnicas y económicas, aspectos socioculturales entre los distintos actores. Aquí se identifican los circuitos principales por los que fluyen los productos y la ruta que sigue el producto entre la producción y el consumo.

5. Síntesis de los Resultados: Articula en forma lógica los elementos indicados anteriormente, de tal manera que aparezcan los factores determinantes de las fortalezas, debilidades y potencialidades de la cadena, que permitan diseñar políticas y elaborar propuestas técnicas, económicas y organizacionales para mejorar su competitividad.

Para desarrollar esta metodología de trabajo se procedió a la captura de información de fuentes primarias mediante entrevistas a actores de la cadena de valor de la banana, es decir a productores organizados e individuales<sup>1</sup>. También, mediante la consulta bibliográfica de documentos, revistas e informes existentes relacionados con la cadena y a través del uso de Internet.

**Ilustración I:  
Cadenas de Valor**



Fuente: ACDIVOCA

1. Pablino Bogado, Néstor Cáceres de la Cooperativa Guayaibi Unido, Antonio Venialgo de la Cooperativa Guayaibi Poty, directivos y técnicos de instituciones públicas y privadas, Ing. Héctor Grau de la Secretaría de Agricultura de la Gobernación de San Pedro, Ing. Raimundo Ramírez, Ing. Marcelo Caero, Ing. Quirino Duarte Director MAG-DC, Ing. Eradio Espínola del MAG-DEAg, agro empresarios como el Ing. Milciades Sosa, Leonardo Zaldívar entre otros.





# Información General de la Cadena





## 1.1 Localización Geográfica

Según el Censo Agropecuario Nacional (CAN) del año 2008, el cultivo de la banana se distribuye en todos los departamentos del país excepto en Boquerón. Sin embargo se identifica que cuatro departamentos se especializan en este rubro. San Pedro ocupa el primer lugar con 2.183 Has. sembradas, le sigue Caaguazú con 2.053 Has., en tercer lugar Cordillera que registra una superficie sembrada de 1.030 Has. y Concepción en el cuarto lugar en importancia con 914 Has.

El CAN 2008 muestra una superficie sembrada de 7.684 Has. y una producción de 59.937 toneladas. Se registraron 9.720 fincas de productores a nivel nacional, cifra que representa una variación negativa de -86,47% con respecto a la cantidad de explotaciones registradas en el CAN 1991, donde se observaron 71.228 fincas.

Para el presente estudio destacamos el Departamento de San Pedro. Ubicado en la zona norte de la Región Oriental del Paraguay es el departamento con mayor superficie (con 20.002 km<sup>2</sup>). Residen en él 16 personas por km<sup>2</sup>, con un total de 350.774 habitantes, lo que equivale al 6,2% de la población total del país.

Está situado entre los paralelos 23°20' y 25°00' de latitud sur y los meridianos 55°45' y 57°30' de longitud oeste. Limita al norte con Concepción y Amambay, al este con Amambay y Canindeyú, al sur con Caaguazú y Cordillera, y al oeste con Presidente Hayes en la región Occidental, separada por el Río Paraguay.

San Pedro presenta dos zonas geográficas de características muy diferentes. La primera, el litoral del Río Paraguay, que en toda su extensión presenta tierras bajas, formando llanuras en las que existen diseminados grandes esteros, bañados y lagunas. Y la segunda, al este de la zona ribereña, con terrenos altos, muy boscosos y con abundantes cursos de agua.

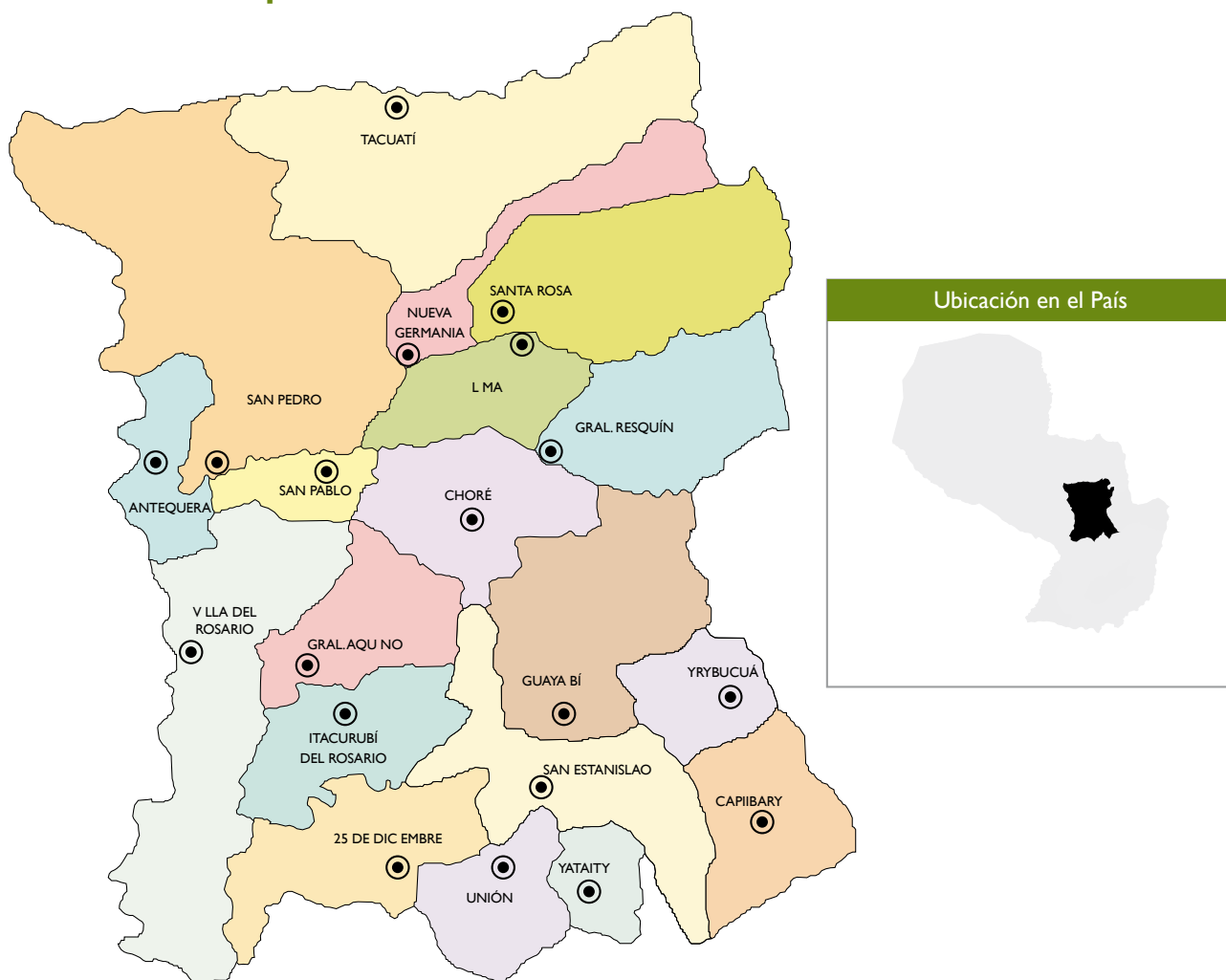
El accidente orográfico principal y de mayor elevación es la serranía San Joaquín, que constituye el límite con el departamento de Caaguazú. Otros cerros del territorio son Curuzú, Corazón, Aguaray, Noviretá y Guaviray, aunque ninguno muy elevado. El monte San Miguel, situado en las cercanías del pueblo Unión, es otra elevación de la zona. Con un húmedo clima, la temperatura media está entre 23,6°C, y las máximas y mínimas alcanzan promedios de 30,7°C y 18,9°C. La precipitación pluvial llega a 1.146 mm, siendo febrero el mes más lluvioso y julio el de menos precipitaciones registradas.

## Ilustración 2: Distribución de Cultivo de Banana en Paraguay

Departamentos	Cultivo de banana		Planta en Producción		Planta en Crecimiento	
	Fincas	Superficie Has.	Fincas	Plantas	Fincas	Plantas
San Pedro	2.179	2.183	1.792	1.828.426	1.120	574.425
Caaguazú	1.411	2.053	1.163	1.983.555	731	566.792
Cordillera	1.272	1.030	1.176	907.582	873	592.259
Concepción	1.263	914	908	399.109	896	314.053
Alto Paraná	640	313	504	147.967	455	139.968
Itapúa	868	295	676	141.905	677	125.920
Canindeyú	503	295	325	129.207	403	169.543
Amambay	250	161	212	98.277	164	60.520
Misiones	252	117	239	46.531	209	54.206
Caazapá	334	88	288	43.208	221	36.451
Guaira	257	83	241	48.372	165	26.314
Paraguarí	277	82	258	49.769	206	32.308
Central	127	36	95	9.356	116	28.428
Ñeembucu	81	27	76	7.179	80	13.333
Presidente Hayes	3	4	3	1.340	3	1.060
Alto Paraguay	3	2	2	70	3	1.430
Boquerón	-	-	-	-	-	-
<b>Total Paraguay 2008</b>	<b>9.720</b>	<b>7.684</b>	<b>7.958</b>	<b>5.841.853</b>	<b>6.322</b>	<b>2.737.010</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del CAN 2008 / MAG

### Ilustración 3: Mapa de San Pedro



Fuente: wikipedia.org

Como se puede apreciar en la ilustración 3 el Departamento de San Pedro está dividido en 19 distritos, y su capital es San Pedro de Ycuamandiyú.

A pesar de haber bajado su ritmo de crecimiento en el período 1992/2002, la población actual alcanza cinco veces la observada en 1950.

Presenta la mayor proporción de residentes en área rural del país: de cada 10 pobladores, 8 residen en el campo y 2 en las ciudades.

La composición por sexo revela que existe una mayoría masculina. Respecto a documentación, poco más del 90% de las personas registró su nacimiento, mientras que menos del 60% posee Cédula de Identidad. En cuanto a los indígenas, el total alcanza casi 3.000 aborígenes.

## 1.2 Evolución de Área Sembrada, Cosechada, Producción y Rendimiento

### 1.2.1 Área Sembrada

A nivel local no disponemos de informaciones estadísticas de la evolución histórica de los cultivos por lo que se utilizaron las estimaciones manejadas por la FAO.

Según documentos divulgados por este organismo internacional se sembraron en promedio más de 12.000 Has. por año entre el período de 2.005/09. Como se puede observar en los datos de la ilustración 4, en el año 2.008 la superficie sembrada sufrió una brusca caída, debido básicamente al mal levantamiento de las informaciones primarias.

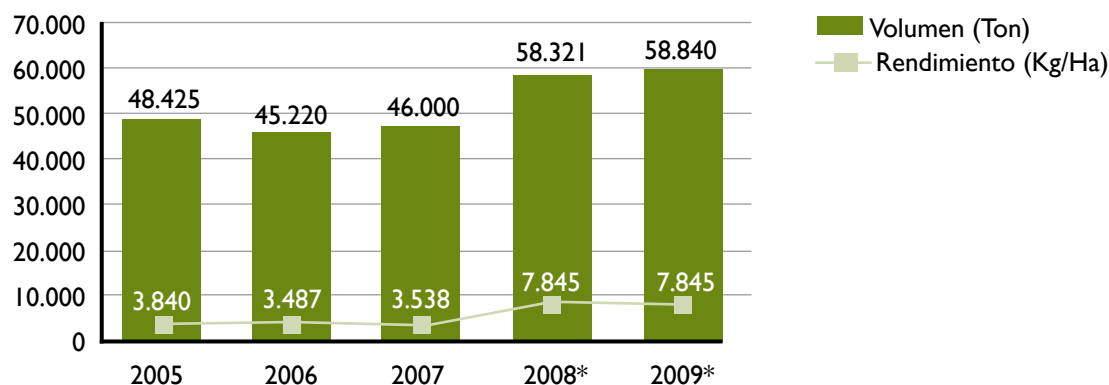
## Ilustración 4: Evolución del Cultivo de Banana

Años	Área cosechada (Has)	Rendimiento (Kg/Ha)	Producción (Ton)
2.005	12.610	3.840	48.425
2.006	12.970	3.487	45.220
2.007	13.000	3.538	46.000
2.008*	7.434	7.845	58.321
2.009*	7.500	7.845	58.840

\*Cifras Estimadas.

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

## Ilustración 5: Producción y Rendimiento de Banana



\*Cifras Estimadas.

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

Sin embargo debemos aclarar que las informaciones manejadas por la FAO comparadas con las informaciones del CAN 2008 muestran una diferencia significativa en cuanto a área de siembra y producción.

### 1.2.2 Producción

Durante el período 2.005/2.009, la producción nacional de banana alcanzó un promedio de 51.361 toneladas anuales. En el año 2.009, la producción alcanzó su nivel máximo con la producción de 58.840 toneladas y en el 2.006 su punto mínimo con la producción de 45.220 toneladas.

Según la FAO el volumen de producción registrado presenta una tendencia creciente desde el año 2.005 hasta el 2.008, pasando de 48.425 a 58.840 toneladas. Entre los años 2.008 y 2.009, presenta una caída en la superficie cultivada, sin embargo el volumen de producción

por unidad de superficie aumenta considerablemente.

### 1.2.3 Rendimientos

El rendimiento de la producción nacional de banana se ubica, en promedio para el período 2.005/2.009, en 5,311 Ton/Ha. El mayor rendimiento se registró en los años 2.008/09 con 7,845 toneladas/hectárea y el mínimo en los años 2.006 con 3,487 toneladas/hectárea.

## 1.3 Consumo Aparente de la Banana

Según la ilustración 6 el consumo aparente de la banana en el país ronda las 36.469 toneladas en promedio anual en el período 2005/2009.

Esto significa que la población paraguaya demanda mensualmente cerca de 3.039 toneladas. En el año 2.008 el



## Ilustración 6: Consumo Nacional Aparente de Banana (Ton)

Año	Producción	Import	Export	Consumo Aparente
2.005	48.425	607	8.320	40.712
2.006	45.220	1.531	11.789	34.962
2.007	46.000	1.780	13.977	33.803
2.008	58.321	1.091	27.809	31.603
2.009	58.840	915	18.490	41.265

Fuente: ACADI/VOCA sobre datos del BCP.

consumo aparente registró el nivel más bajo de la serie, al situarse en unas 31.603 toneladas, es decir unas 4.866 toneladas por debajo del promedio del período.

En el período 2.005/2.009, la producción creció a una tasa promedio de 17,7%, mientras que el consumo aparente de la fruta creció apenas a un ritmo menor de 1,34% anual, arrojando una diferencia de 16,36% en comparación con la producción local.

Lo anterior significa claramente que éste es un rubro que dedica una importante parte del nivel de producción a la comercialización en mercados internacionales. De hecho, las exportaciones representan, en promedio, alrededor del 30,1% de la producción local.

Las importaciones del rubro en el país, promedian para el período 2.005/2.009 unas 1.184,8 toneladas, representando el 2,2% de la producción local.

### 1.4 Identificación de los Actores y Canales de la Cadena de la Banana

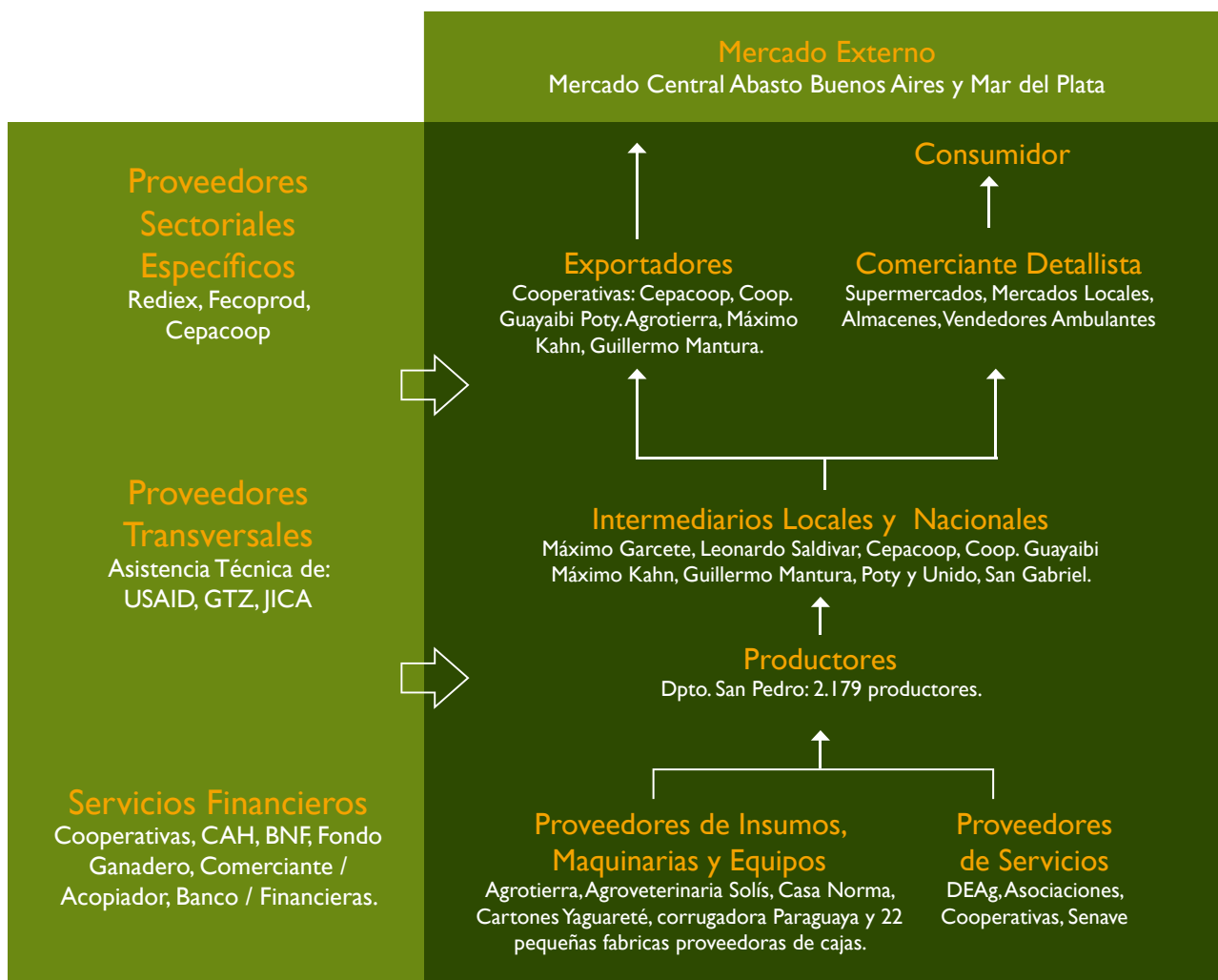
- Proveedores de Servicios.** Instituciones públicas y privadas que prestan diversos servicios y asistencia técnica a los productores.
- Proveedores de Insumos, Maquinarias y Equipos.** Empresas que proveen a los productores insumos (semillas, fertilizantes, herbicidas, fungicidas etc.), y diversas maquinarias y equipos para la producción primaria, así como también a las empresas emparadoras para la exportación.
- Productor.** Puede ser pequeño o mediano de 1 a 5 Has. En la mayoría de los casos están nucleados en organizaciones que directamente negocian con importadores internacionales, por lo que eliminan inmediatamente a todos los demás actores de la cadena. Para el consumo interno, el productor destina la mayoría de las veces, aquellas bananas que no son aptas para la exportación y las comercializa a través de los compradores mayoristas (intermediarios) o en su defecto con el comerciante detallista.
- Intermediarios Locales.** Es el comerciante que acopia y realiza labores de clasificación y empaque, para luego colocar la fruta en el mercado local y también proveer a los exportadores.
- Intermediarios Nacionales.** Es el comerciante que adquiere volúmenes importantes y por lo general cuenta con puntos de venta en los mercados de abasto para aprovisionar a los comerciantes detallistas.
- Comerciante Detallista.** Este eslabón está compuesto por varios integrantes entre ellos supermercados, mercados populares, almacenes, vendedores ambulantes entre otros. El comerciante detallista constituye el último eslabón de la cadena antes de llegar al consumidor final local.
- Exportador.** En algunos casos son empresas asociativas de productores. También es el comerciante que se abastece del productor y surte a los mercados internacionales.



Fotografía:ACDI/VOCA Paraguay

**Explicación de un técnico de campo sobre la importancia de la instalación de cable vías en el proceso final de empaque de la Cooperativa Guayaibi Poty.**

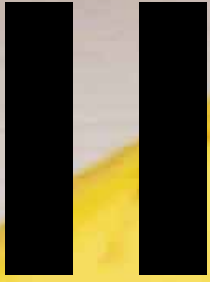
## Ilustración 7: Flujograma de la Cadena de Valor de Banana en Paraguay



Fuente: Elaboración propia en base a modelo de cadena de valor de ACDI/VOCA.

A close-up photograph of three yellow bananas arranged diagonally from the top-left to the bottom-right. The top banana has a dark, charred stem. The middle banana has a small dark spot on its peel. The bottom banana is partially visible. The background is a light, neutral color.

# Contexto Mundial





## Ilustración 8: Superficie Mundial Sembrada (Has)

Fuente:ACDI/VOCA  
sobre datos de la FAO.

Países	2005	2006	2007	2008	2009
India	569.500	604.200	658.000	709.000	
Brasil	491.180	504.586	515.346	513.097	511.636
Tanzanía	322.040	480.000	480.000	480.000	
Filipinas	417.755	428.804	436.762	438.593	446.400
Burundi	325.000	330.000	340.000	340.000	
China	285.148	295.800	317.776	311.106	311.106
Ecuador	221.085	209.350	197.410	215.521	216.115
Uganda	135.000	135.000	135.000	135.000	
Tailandia	153.000	153.000	118.208	111.746	112.391
Indonesia	351.700	321.139	337.831	105.797	105.000
Otros	1.393.010	1.447.185	3.536.333	3.359.860	1.702.648
<b>Total</b>	<b>4.664.418</b>	<b>4.909.064</b>	<b>7.072.666</b>	<b>6.719.720</b>	<b>3.405.296</b>

## Ilustración 9: Producción Mundial (Ton)

Fuente:ACDI/VOCA  
sobre datos de la FAO.

Países	2005	2006	2007	2008	2009
India	18.887.800	20.997.800	23.823.000	26.217.000	
Filipinas	6.298.225	6.794.564	7.484.073	8.687.624	9.013.186
China	6.666.843	7.115.277	8.038.385	8.042.702	8.207.702
Brasil	6.703.400	6.956.179	7.098.350	6.998.150	7.193.189
Ecuador	6.118.425	6.127.060	6.002.302	6.701.146	7.637.324
Indonesia	5.177.607	5.037.472	5.454.226	5.741.352	6.273.056
Tanzanía	2.007.480	3.507.450	3.500.000	3.500.000	
México	2.250.041	2.196.155	1.964.545	2.159.280	
Costa Rica	1.875.000	2.268.000	2.350.000	2.127.000	2.127.000
Tailandia	2.000.000	2.000.000	1.929.284	1.540.476	1.528.082
Otros	20.837.994	21.305.923	21.768.939	21.675.991	53.616.426
<b>Total</b>	<b>78.822.815</b>	<b>84.305.880</b>	<b>89.413.104</b>	<b>93.390.721</b>	<b>95.595.965</b>

### 2.1 Superficie Sembrada de Banana a Nivel Mundial

Según los datos de FAO, en el mundo se sembraron unas 6.719.720 Has. de banana en el 2.008, ostentando India la mayor superficie cultivada con 709.000 Has., seguido por Brasil con 513.097 Has, Tanzania con 480.000 Has., Filipinas con 438.593 Has., Burundi con 340.000 Has., China con 311.106 Has., y Ecuador con 215.521 Has.

Estos siete países siembran más del 44,68% de la superficie mundial, pero otros países que se destacan en cuanto al área de siembra dedicada al cultivo de banana son Uganda (2%), Tailandia (1,66%), Indonesia (1,57%), entre otros.

### 2.2 Producción Mundial

El mayor productor de banana en el mundo es India, según las estadísticas de la FAO, con un volumen de producción que se ubicó para el 2.008 en 26.217.000 toneladas, cantidad que representó alrededor del 28,07% de la producción mundial de ese año.

A India le siguen, en orden descendente, Filipinas, China, Brasil y Ecuador; países en los cuales la producción oscila entre los 6 y 8 millones de toneladas.

Los diez países agrupados en la ilustración 9 representaron en conjunto el 76,79% de la producción mundial del 2.008, que fue de 93.390.721 toneladas.

## Ilustración 10: Exportación Mundial de Banana

Países	2003		2004		2005		2006		2007	
	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)
Ecuador	4.664.814	1.084.169	4.521.458	972.899	4.764.193	1.068.659	4.908.564	1.184.355	5.174.565	1.282.036
Costa Rica	2.042.570	554.538	2.016.687	545.729	1.775.519	483.492	2.183.514	634.144	2.272.332	675.406
Filipinas	1.829.384	333.000	1.797.343	326.425	2.024.321	430.000	2.311.540	405.444	1.793.930	856.447
Colombia	1.424.819	389.648	1.471.394	397.784	1.621.746	464.959	1.567.898	482.165	1.639.833	531.765
Guatemala	936.114	209.982	1.058.161	229.701	1.129.477	238.100	1.055.497	216.808	1.408.804	300.484
Bélgica	862.959	746.056	910.676	880.486	948.546	1.096.448	1.070.070	1.109.810	1.167.511	1.303.559
Honduras	453.164	112.033	571.686	139.408	545.527	134.698	515.224	130.835	566.539	152.891
EEUU	427.543	199.763	445.757	197.088	449.647	218.548	*	*	459.521	253.478
Alemania	176.122	151.371	237.582	214.631	264.504	296.001	406.746	385.248	420.793	452.520
Camerún	313.723	70.982	294.886	74.763	265.457	68.236	256.625	64.321	224.546	185.927
Otros	2.086.004	822.843	2.406.360	997.388	2.418.804	1.155.199	2.531.199	1.108.528	2.538.144	1.255.116
<b>Total</b>	<b>15.217.216</b>	<b>4.674.385</b>	<b>15.731.990</b>	<b>4.976.302</b>	<b>16.207.741</b>	<b>5.654.340</b>	<b>16.806.877</b>	<b>5.721.658</b>	<b>17.666.518</b>	<b>7.249.629</b>

Fuente:ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

### 2.3 Comercio Mundial

Aproximadamente el 20% de la producción mundial de banana se destina al comercio. Este hecho la convierte, junto con las manzanas, las uvas y los cítricos, en el conjunto más importante de productos frutícolas comercializados en el mundo.

#### 2.3.1 Exportaciones

Las exportaciones de banana en el mercado internacional en el período 2.004/2.007 ascendieron, en promedio, a 16.326.068,4 toneladas anuales. En dicho período el comportamiento del volumen exportado ha sido de aumento constante, registrándose incrementos en cada uno de los años citados sin excepción.

El valor promedio de las exportaciones de banana en el período de referencia fue de 5.655 millones de dólares lo cual indica un interesante volumen del producto que se importa a nivel mundial y el no despreciable valor al que se cotiza en los mercados internacionales.

El mayor exportador de banana del mundo es Ecuador, despachando más de 5.174.565 toneladas en 2.007, volumen que representa el 29,3% de la exportación a nivel mundial. Le siguen Costa Rica (12,86%), Filipinas (10,15%), Colombia (9,28%), Guatemala (7,97%), entre otros.

Las estimaciones prevén que seguirán aumentando las exportaciones. Sin embargo a nivel de los países se puede observar una marcada fluctuación interanual en cuanto al volumen de las exportaciones de los principales vendedores.

En el caso de Paraguay se prevé seguir aprovechando la situación de bajos costos y acceso a los canales de comercialización hacia el mercado Argentino y Uruguayo, principalmente mediante las empresas asociativas que se están posicionando como los principales exportadores de banana.

#### 2.3.2 Importaciones

El promedio para las importaciones a nivel mundial en el período 2.004/2.007 fue de 15.281.792,6 toneladas. Como es de esperar, al igual que las exportaciones a nivel mundial, las importaciones presentaron en dicho período un aumento constante durante todos los años, ubicando el mayor volumen en 16.029.175 toneladas en el 2.007.

El mayor importador del mundo lo constituye el mercado de los Estados Unidos, importando más de 4.003.801 toneladas.

Sin embargo, en valor es Bélgica el mayor importador, con 1.476 millones de dólares en el 2.007, acaparando el 15,66% del valor de compra mundial de banana.

## Ilustración 11: Importación Mundial de Banana

Países	2003		2004		2005		2006		2007	
	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)
EE.UU.	3.870.510	1.330.927	3.881.468	1.243.502	3.824.401	1.036.834	3.839.476	1.101.185	4.003.801	1.126.925
Alemania	1.180.337	823.080	1.174.492	886.837	1.174.244	933.236	1.292.001	851.375	1.437.338	1.031.951
Bélgica	946.077	804.405	1.002.690	1.117.267	973.813	1.085.151	1.180.707	1.304.085	1.238.327	1.476.645
Rusia	802.073	272.711	858.124	359.289	863.506	450.469	894.175	480.050	978.504	584.486
Reino Unido	863.489	521.938	828.892	552.325	837.931	604.156	924.523	587.863	977.348	680.407
Japón	986.643	540.801	1.026.014	588.614	1.066.873	588.683	1.043.634	563.820	970.594	581.196
Italia	596.810	378.067	618.433	418.372	565.992	460.974	646.614	413.549	683.811	476.657
Canadá	423.159	186.530	442.336	180.681	449.611	201.909	458.028	222.122	471.330	236.856
China	421.246	93.422	380.933	93.455	355.698	99.675	387.893	116.304	331.948	111.282
Otros	4.600.535	2.094.944	4.817.915	2.417.915	5.114.500	2.863.200	5.263.992	2.875.285	4.936.174	3.120.382
<b>Total</b>	<b>14.690.879</b>	<b>7.046.825</b>	<b>15.031.297</b>	<b>7.858.257</b>	<b>15.226.569</b>	<b>8.324.287</b>	<b>15.931.043</b>	<b>8.515.638</b>	<b>16.029.175</b>	<b>9.426.787</b>

Fuente:ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

## Ilustración 12: Consumo Mundial de Banana

Países	2005	2006	2007	Promedio
India	18.873.389	20.986.327	23.806.338	21.222.018
China	6.983.757	7.464.035	8.330.289	7.592.694
Brasil	6.491.236	6.761.857	6.912.637	6.721.910
Indonesia	5.174.404	5.033.153	5.451.873	5.219.810
Filipinas	4.273.940	4.483.029	5.690.177	4.815.715
Tanzanía	2.007.479	3.507.450	3.499.891	3.004.940
México	2.179.902	2.129.558	1.922.971	2.077.477
Tailandia	1.963.324	1.993.539	1.913.940	1.956.934
Ecuador	1.346.232	1.218.496	827.737	1.130.822
Costa Rica	101.836	101.944	101.790	101.857
Otros	28.438.144	29.750.658	29.318.118	29.168.973
<b>Total</b>	<b>77.833.643</b>	<b>83.430.046</b>	<b>87.775.761</b>	<b>83.013.150</b>

Fuente:ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

Por lo tanto, los principales mercados de destino para la banana son el mercado abierto de Estados Unidos y el mercado preferencial Europeo, que supone la entrada de banana desde los países integrantes de Latinoamérica.

### 2.4 Consumo Mundial

La mayor parte de la banana producida a nivel mundial se consume internamente en los mismos países productores. Esto se refleja en el hecho de que prácticamente los mismos países que dominan las listas de producción mundial, son también los principales consumidores de banana en el mundo.

De acuerdo a los datos de FAO, para el período 2.005/2.007, el mayor consumidor de banana a nivel mundial lo constituye la India, con un nivel de consumo promedio anual es de 21.222.018 toneladas, lo que equivale a un 25,56% del consumo mundial. Le si-

guen China (9,14%), Brasil (8,09%), Indonesia (6,29%), Filipinas (5,8%), entre otros.

### 2.5 Precios Internacionales

Los precios de la banana en los mercados internacionales para el período 2.003/07 oscilaron entre US\$ 1.072 y US\$ 278 por tonelada. Este precio es el promedio pagado por el país importador del producto. Dependiendo del país, su cercanía al mercado y otras condiciones comerciales, los precios de la banana fluctúan significativamente entre los países de destino.

Dentro de los principales países importadores de banana en el mundo, para el período 2.003/2.007, Bélgica es el que tiene el precio de importación más alto con US\$ 1.072 por tonelada. Le siguen Alemania (US\$ 726), Italia (US\$ 692), Reino Unido (US\$ 666), Japón (US\$ 562), entre otros.



### Ilustración 13: Precios Internacionales de Banana en Principales Países Importadores (US\$/Ton)

País	2003	2004	2005	2006	2007	Promedio
Bélgica	850	1.110	1.110	1.100	1.190	1.072
Alemania	700	760	790	660	720	726
Italia	630	680	810	640	700	692
Reino Unido	600	670	720	640	700	666
Japón	550	570	550	540	600	562
Rusia	340	420	520	540	600	484
Canadá	440	410	450	480	500	456
EEUU	340	320	270	290	280	300
China	220	250	280	300	340	278
Otros	460	500	560	550	630	540

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

### Ilustración 14: Situación del Cultivo de Banana en el Mercosur

Países	Variables	2006	2007	2008	2009	Promedio
<b>Argentina</b>	Área Cosechada (Ha)	8.600	8.700	8.700	8.700	8.675
	Producción (Ton)	181.000	182.000	182.000	182.000	181.750
	Rendimiento (Ton/Ha)	21	21	21	21	21
<b>Bolivia</b>	Área Cosechada (Ha)	18.910	19.173	19.173	0	19.085
	Producción (Ton)	181.732	182.490	182.490	0	182.237
	Rendimiento (Ton/Ha)	10	10	10	0	10
<b>Brasil</b>	Área Cosechada (Ha)	504.586	504.586	513.097	511.636	508.476
	Producción (Ton)	6.956.179	7.098.350	6.998.150	7.193.189	7.061.467
	Rendimiento (Ton/Ha)	14	14	14	14	14
<b>Paraguay</b>	Área Cosechada (Ha)	12.970	13.000	7.434	7.500	10.226
	Producción (Ton)	45.220	46.000	58.321	58.840	52.095
	Rendimiento (Ton/Ha)	3	4	8	8	6
<b>Ecuador</b>	Área Cosechada (Ha)	209.350	197.410	215.521	216.115	209.599
	Producción (Ton)	6.127.060	6.002.302	6.701.146	7.637.324	6.616.958
	Rendimiento (Ton/Ha)	29	30	31	35	32

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

## 2.6 Situación de la Banana en los Países del Mercosur

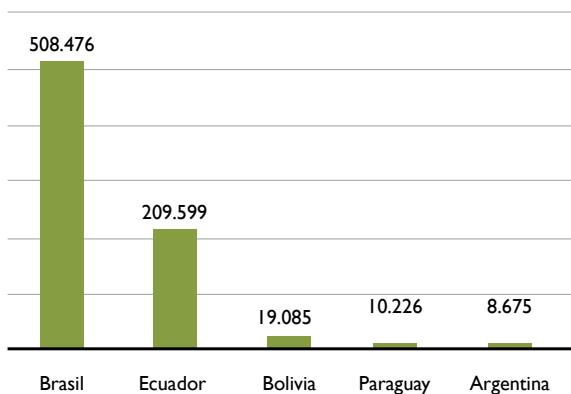
Las estadísticas de la FAO presentadas en la ilustración 14 revelan la situación del cultivo de banana en el Mercosur. Esta lista incluye a los integrantes plenos como en proceso de reconocimiento formal, entre ellos Chile y Bolivia respectivamente.

En cuanto a superficie cosechada de banana entre

los países del Mercosur, Brasil encabeza la lista con unas 508.476 Has. en promedio anual para el período 2.006/2.009. Le sigue Bolivia, con 19.085 Has., luego Paraguay (10.226 Has), Argentina (8.675 Has). Chile y Uruguay no cuentan con cultivos propios.

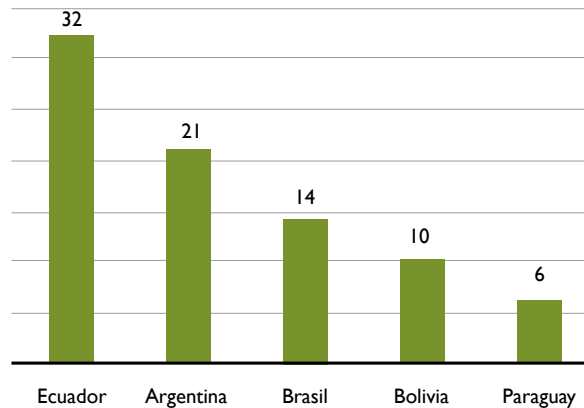
En cuanto al volumen de producción de banana, Brasil es el mayor productor del Mercosur, con un promedio anual de 7.061.467 toneladas de fruta en el período 2.006/2.009.

## Ilustración 15: Superficie Cosechada (Ha) Mercosur 2006-2009



Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

## Ilustración 16: Rendimiento Promedio (Ton/Ha) Mercosur 2006-2009



Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

## Ilustración 17: Exportaciones de Banana del Mercosur

Países	2004		2005		2006		2007		2008	
	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)
Ecuador	4.521.460	972.899	4.764.190	1.068.660	4.908.560	1.184.360	5.174.570	1.282.040	5.270.690	1.626.170
Brasil	188.087	26.983	212.176	33.027	194.331	38.460	185.721	44.301	130.888	35.658
Bolivia	42.730	5.809	53.620	7.394	81.471	9.848	79.466	9.885	85.889	11.664
Paraguay	13.185	1.002	7.064	530	10.072	762	12.173	921	27.809	1.759
Argentina	0	0	48	17	216	41	11	5	110	12
Chile	450	87	688	149	93	42	27	30	51	40
Uruguay	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0
<b>Total</b>	<b>4.765.912</b>	<b>1.006.780</b>	<b>5.037.786</b>	<b>1.109.777</b>	<b>5.194.743</b>	<b>1.233.513</b>	<b>5.451.968</b>	<b>1.337.182</b>	<b>5.515.437</b>	<b>1.675.303</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

La producción de Argentina está en 181.750 toneladas, siendo el segundo mayor productor de la región. Le siguen Bolivia (136.678 Ton) y Paraguay (52.095 Ton).

Los rendimientos promedios de la banana para el período 2.006/2.009 en los países del Mercosur, oscilan entre 6 y 32 Ton/Ha. Los países de mayor rendimiento lo constituyen Argentina (21 Ton/Ha) y Brasil (14 Ton/Ha). Bolivia (7 Ton/Ha) y Paraguay (6 Ton/Ha) registran el rendimiento promedio más bajo de la región.

puesto número uno de la región para el 2.008, exportando un volumen de 130.888 toneladas y generando un valor de US\$ 35.658 millones.

Es importante destacar que las exportaciones de la región en el año 2.008 generaron más de 49.133.000 de dólares para los países exportadores, por lo que se concretiza como rubro de relativa importancia comercial en la Región. Pero de significativa importancia en el caso de Ecuador que en el mismo año generó ventas por valor de 1.626.170.000 de dólares.

## 2.7 Comercio Externo de Banana en los Países del Mercosur

### 2.7.1 Exportaciones

De acuerdo con los datos de la FAO, las exportaciones de banana no tienen en el Mercosur a ninguno de los primeros diez líderes mundiales. Sin embargo Brasil está en el cuarto lugar mundial como productor del fruto.

La República Federativa del Brasil se ubicó en el

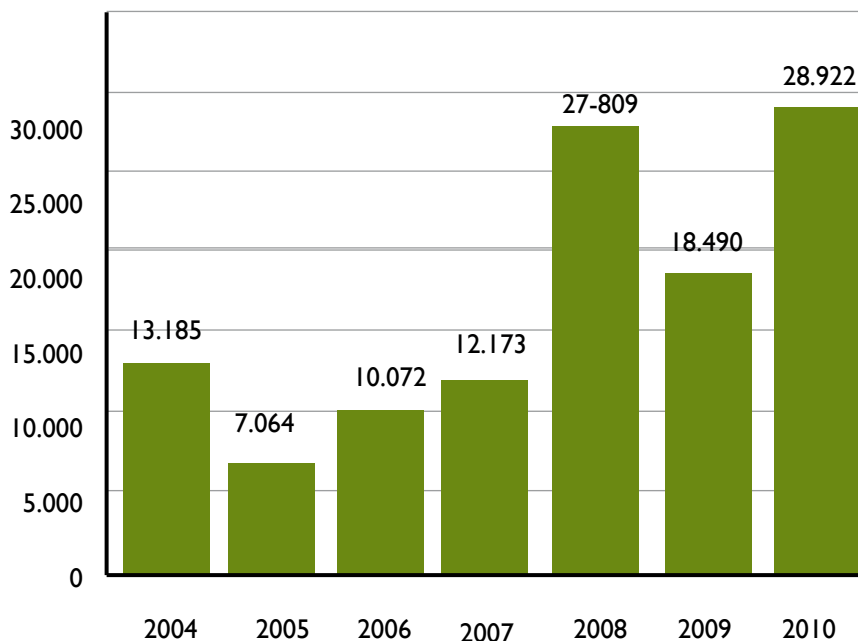
### 2.7.1.1 Exportaciones de Banana de Paraguay

Según muestran los datos de la ilustración 18, las exportaciones de banana de Paraguay en el período 2.004/2.010, se puede observar en los últimos el promedio ha sido de 16.816 toneladas anuales, siendo el año de mayor volumen de exportación el 2.010 con 28.922 toneladas.

Los mercados demandantes de la banana nacional son Argentina y Uruguay, sin embargo el primero está acaparando el 100% de la producción local remesada. El valor que aportan las exportaciones de la banana

### Ilustración 18: Exportación de Banana de Paraguay en Toneladas

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO y Trademap.



### Ilustración 19: Importaciones del Mercosur

Países	2004		2005		2006		2007		2008	
	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)
Argentina	303.373	53.662	302.181	54.805	295.724	59.315	318.878	75.912	346.775	100.833
Chile	160.192	30.046	168.391	33.651	166.450	37.607	178.268	39.245	174.986	46.792
Uruguay	43.935	5.309	47.585	6.069	45.116	6.651	42.238	8.995	43.094	12.668
Paraguay	1.710	142	607	37	1.531	70	1.780	207	1.091	131
Ecuador	0	0	0	0	0	0	0	0	108	75
Brasil	13	36	12	22	9	22	8	16	3	14
Bolivia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total Región</b>	<b>509.223</b>	<b>89.195</b>	<b>518.776</b>	<b>94.584</b>	<b>508.830</b>	<b>103.665</b>	<b>541.172</b>	<b>124.375</b>	<b>566.057</b>	<b>160.513</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

alcanzaron US\$ 1.832.000 en el año 2.010.

#### 2.7.1.2 Normas y Requisitos para Exportar Banana desde Paraguay

Además de las exigencias normales para las exportaciones paraguayas, debemos mencionar que están adecuando este rubro a las exigencias del Mercosur.

Tal el caso de la Resolución N° 230 del Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE), POR LA CUAL SE DISPONE LA VIGENCIA EN LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY DE LAS RESOLUCIONES ACTUALIZADAS Y APROBADAS POR EL GRUPO MERCADO COMÚN DEL MERCOSUR, REFERENTE A ARMONIZACIONES DE REQUISITOS FITOSANITARIOS. Resolución GMC N° 53/06 Sub-Estándar 3.7.33. Requisitos Fitosanitarios para Musa spp (especies productoras de banana) según país de destino y origen, para los Estados Parte

del Mercosur.

Además de tener en cuenta las exigencias del mercado comprador en cuanto a lo que se refiere a control de calidad y teniendo en cuenta que nuestro principal mercado es el argentino, podemos decir que las exigencias de la certificación en Buenas Prácticas Agrícolas (BPA), que se están implementando como requisito para entrar en el mercado puede generar cierto riesgo, teniendo en cuenta los costos que genera dicha certificación.

#### 2.7.2 Importaciones

Las importaciones de banana realizadas por los países de la región en el año 2.007 fueron encabezadas por la Argentina y Chile, con 58,9 y 32,9%, respectivamente, del volumen total importado en la región.

Esto significa que sólo estos dos países obtuvieron al-

## Ilustración 20: Importaciones del Paraguay

Año	Volumen (Ton)	Valor (1000 \$)
2004	1.710	142
2005	607	37
2006	1.531	70
2007	1.780	207
2008	1.091	131
2009	1.491	132

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

## Ilustración 21: Consumo de Banana en los países del Mercosur (Ton)

Países	2004	2005	2006	2007	2008
Brasil	6.395.490	6.291.236	6.761.857	6.912.637	6.867.265
Ecuador	1.610.816	1.354.235	1.218.500	827.732	1.439.564
Argentina	483.373	482.133	476.508	500.867	528.665
Chile	159.742	167.703	166.357	178.241	174.935
Bolivia	134.235	127.276	100.261	103.024	96.601
Uruguay	43.935	47.584	45.116	42.237	43.094
Paraguay	32.556	41.968	36.679	35.607	32.122
<b>Total</b>	<b>8.860.147</b>	<b>8.512.135</b>	<b>8.805.278</b>	<b>8.600.345</b>	<b>9.182.246</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO

rededor del 91,8% de toda la banana que adquirieron los países de la región en el mercado externo.

Les siguen a esos países Uruguay (7,8%) y Paraguay (0,33%). Brasil registra importaciones ínfimas y Bolivia no registra importación en el 2.007.

### 2.7.2.1 Importaciones de Banana del Paraguay

Las importaciones de banana realizadas por nuestro país no representan un volumen relevante.

La producción local cubre en gran medida la demanda nacional, sin embargo existen años malos debido a las heladas y/o sequías, cuando la producción nacional se ve afectada, por lo que se tiene que importar la fruta para cubrir la demanda del mercado.

Durante el período 2.004/2.009, el nivel de importaciones ha sido relativamente estable, mostrando un

pico en el 2.007 cuando se importaron 1.780 toneladas de banana. Sin embargo, en los siguientes años apenas se importaron 1.091 y 1.491 toneladas de banana.

## 2.8 Consumo de Banana en los Países del Mercosur

En la ilustración 21 se presentan los resultados del consumo aparente entre los años 2.004 y 2.008 en los distintos países del Mercosur. De acuerdo a la FAO, el país donde existe el mayor consumo anual de banana es Brasil con 6.867.265 toneladas, consumida en el 2.008. Este volumen representó más del 74,78% del consumo de ese año en la región.

En segundo lugar se posiciona Ecuador con 1.439.564 toneladas, cerca del 15,67% del consumo de la región durante el 2.008. A éstos le siguen, Argentina (5,75%), Chile (1,9%), Bolivia (1,05%), Uruguay (0,46%).

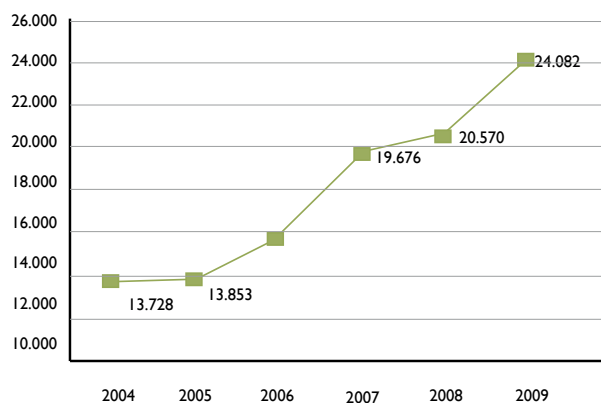


### Ilustración 22: Precios Internacionales de Banana en el Mercosur (US\$/Ton)

Países	2.004	2.005	2.006	2.007	2.008	2.009
Brasil	2.769	1.833	2.444	2.000	4.667	2.743
Chile	188	200	226	220	267	220
Argentina	177	181	201	238	290	217
Uruguay	121	128	147	213	294	181
Ecuador	0	0	0	0	694	139
Paraguay	83	61	46	116	120	85
Bolivia	0	0	0	0	0	0

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

### Ilustración 23: Precios Promedios Anuales de Banana Nacional en el Mercado de Asunción (Gs/Caja)



Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la DC/MAG.

### Ilustración 24: Precios Promedios Mensuales de Banana Brasileira en el Mercado de Asunción (DAMA) Gs/Caja

	ENE.	FEB.	MAR.	ABR.	MAYO	JUN.	JUL.	AGO.	SET.	OCT.	NOV.	DIC.	Promedio
2004	-	-	-	-	-	-	17.200	-	-	-	23.400	24.700	21.767
2005	24.857	23.857	-	-	-	-	-	-	28.333	31.059	35.450	35.333	29.815
2006	34.750	31.786	31.294	37.000	35.143	34.571	36.667	-	-	24.000	-	-	33.151
2007	-	28.000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43.714	35.857
2008	38.111	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38.111
2009	-	-	-	-	-	-	-	43.750	42.778	53.571	58.810	56.500	51.082

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la DC/MAG.

## 2.9 Precios de la Banana en el Mercosur

Los precios de la Banana en los mercados del Mercosur para el 2.008 oscilaron entre US\$ 120 y US\$ 4.667 la tonelada. Dichos precios son los precios promedios pagados por el país que importa el producto.

Dependiendo del país, su cercanía al mercado y otras condiciones comerciales, los precios de la banana, como se ve claramente en la ilustración 22, varían significativamente entre cada país.

Dentro de los principales países importadores de banana en la región, Brasil es el que tiene el precio de

importación más alto, en promedio para el período 2.004/2.008, equivalente a US\$ 2.743/Tonelada.

Le siguen Chile (US\$ 220/Ton), Argentina (US\$ 217/Ton). El precio más bajo lo presenta Paraguay, pagando en promedio apenas (US\$ 85/Ton).

### 2.9.1 Precios de la Banana Mercado Local

#### 2.9.1.1 Precio Banana Nacional

La producción nacional de banana es comercializada en el mercado local en cajas.



Fotografía: ACBI/VOCA Paraguay

*Recepción de frutas en el centro de empaque utilizando cable vías.*

En el período 2.004/2.009, como se puede observar en la ilustración 23, la tendencia muestra un aumento paulatino y constante de los precios promedios anuales.

Ante la oferta continua del producto nacional, el mayor precio obtenido por la fruta local fue en el año 2.009 con un precio de 24.082 Gs/Caja. Y el precio más bajo en el año 2.004 a 13.728 Gs/Caja.

### **2.9.1.2 Precio Banana Brasileira**

La banana de origen brasileiro en el Mercado Central de Abasto de Asunción también se comercializa

por cajas. Se puede observar en ilustración 24 que la oferta de la misma es, en algunos meses del año, desplazada por la banana nacional.

La excepción se dio en el año 2.009 cuando se tuvo una merma en la producción nacional debido a problemas climáticos.

Comparando los precios promedio pagados por las bananas de origen nacional y las de origen brasileiro en el 2009, la fruta importada alcanza 51.082 Gs/Caja, mientras que la local se comercializó a 24.082 Gs/Caja; mostrando una diferenciación de 52,86 %.





# Contexto Nacional y Departamental

## Ilustración 25: Balanza Comercial de Banana

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de la FAO.

Año	Importaciones		Exportaciones		Saldo (US\$)
	Volumen (Tn)	Valor (1000 \$)	Volumen (Tn)	Valor (1000 \$)	
2004	1.710	142	13.185	1.002	860
2005	607	37	7.064	530	493
2006	1.531	70	10.072	762	692
2007	1.780	207	12.173	921	714
2008	1.091	131	27.809	1.759	1.628
2009	1.491	132	18.490	1.187	1.055

### 3.1 Importancia Económica y Social

#### 3.1.1 La economía de la Banana

Dentro del portafolio de cultivos del Departamento de San Pedro, los rubros agrícolas más importantes según el CAN 2008 son tabaco, sésamo, banana, naranja agria y algodón. El distrito de Guayaibi concentra el 59% del total de superficie de banana cultivada del departamento de San Pedro, equivalente a 1.290 Has. La banana es cultivada por pequeños y medianos agricultores, que tienen un área promedio de 1,88 Has. (en el distrito de Guayaibi), y para los cuales la fruta representa una importante fuente de ingresos.

En Guayaibi, en los últimos años, la producción de banana se ha constituido en la principal fuente de ingresos para el agricultor. Se estima que la superficie de producción se ha incrementado hasta volúmenes significativos, por el principal impulso de la demanda para exportación.

En el año 2.007 se exportaron 12.173 Ton. La posibilidad de crecimiento de la producción para la exportación está generando importantes efectos en el mercado interno de banana. Los más importantes son respecto a los precios de mercado y la oferta nacional, que permiten descongestionar, en cierta medida, el mercado interno evitando la caída excesiva de los precios en ciertas épocas del año.

#### 3.1.2 Aporte a la Balanza Comercial

La balanza comercial producto del intercambio co-

mercial de banana en el período 2.004/2.009 fue positiva durante todos los años del período de estudio. Como se puede observar en la ilustración 25, se tiene un superávit de la balanza a pesar del exiguo volumen exportado.

Estos datos muestran un interesante incremento a partir del 2.008, y puede llegar a ser un rubro de mayor importancia económica para la economía del pequeño y mediano productor en la República del Paraguay, ya que el promedio del superávit de la balanza comercial de banana para los años 2.008/2.009 está por encima de US\$ 1.000.000 lo que constituye un monto relativamente importante, pero aun muy bajo.

#### 3.1.3 Generación de Empleos

Utilizando los datos del CAN 2008, las estimaciones hechas para la zona del departamento de San Pedro permiten considerar que se pueden generar hasta 50 jornales de empleo directo por hectárea por año. Si se considera que la superficie establecida es de 2.183 Has., la producción de banana en el departamento aporta aproximadamente 109.150 jornales al año en finca del productor.

Esto sin considerar los trabajos de acarreo, labor que corre por cuenta de la empresa compradora. No se cuenta con información precisa para este sector, pero se tendrían también que contabilizar los obreros que se dedican al empacado, los que se dedican a la fabricación de cajas para embalaje, los transportistas entre otros.



## **Según estimaciones hechas para San Pedro se pueden generar anualmente 50 jornales de empleo directo por hectárea sin considerar otras labores indirectas.**

El jornal se estima en 30.000 guaraníes por día por obrero. De acuerdo a estos datos la industria bananera genera anualmente unos 3.274.500.000 de guaraníes por pago a los obreros a nivel de finca.

Otra fuente de generación de empleo de la industria bananera lo constituyen las empacadoras de banano para la exportación.

### **3.1.4 Importancia en la Alimentación**

La banana aporta unas 90 calorías por cada 100 gramos. La fruta es rica en azúcares, apenas contiene proteínas y grasas. Muy rica en potasio y magnesio, pobre en sodio, tiene también algo de hierro, beta caroteno, vitaminas del grupo B –sobre todo ácido fólico– y C, buena fibra y algo de vitamina E. La presencia de las tres vitaminas antioxidantes (A, C y E) hace que se la considere como ‘fruta-salud’, un poco diurética y suavemente laxante, energética y remineralizante. Por todos esos motivos, constituye una fuente de energía natural y gustosa, excelente para niños y deportistas, porque sus carbohidratos ricos en almidón se digieren muy bien cuando la banana está madura.

Por el contrario, cuando la fruta está verde y se consume cruda resulta muy indigesta porque tiene gran cantidad de almidón que pasa sin ser digerido al intestino grueso, donde fermenta y produce gases. Desde luego, para los niños, es mucho mejor una banana que productos de pastelería y bollería industrial, cargados de azúcares y grasas poco recomendables.

El azúcar de las frutas es fructosa, pero la banana contiene además glucosa. No conviene a los diabéticos. En la actualidad, la alta cocina la utiliza desecado, maduro y pelado para labores de pastelería y es seguro que muchos bebés habrán comido la deliciosa y nutritiva papilla de bananas maduras con azúcar.

Las bananas son muy ricas en hidratos de carbono por lo cual constituyen una de las mejores maneras de nutrir de energía vegetal nuestro organismo. Serán muy indicadas para la dieta de los niños, que precisan muchas veces de un alimento que pueda saciar su hambre rápidamente. Igualmente para los deportistas o para cualquier persona que requiera un sano “ten-tempié” en cualquier momento.

Esta capacidad saciante de la banana no debe llevar a confusiones y hacernos pensar que es una fruta que “engorda” y que es mejor no comerla para mantener un cuerpo delgado. Evidentemente la banana es una de los frutos tiernos que proporcionan más calorías, sobre las 90 por cada 100 gramos. Este número es mayor que las 60 calorías que nos proporcionan 100 gramos de manzanas o las 22 que nos proporcionan cada 100 gramos de sandía.

La banana no engorda. Al contrario, por su riqueza en potasio ayuda a equilibrar el agua del cuerpo al contrarrestar el sodio y favorecer la eliminación de líquidos por lo que resulta una fruta muy adecuada para los que quieran eliminar peso, favoreciendo los regímenes de adelgazamiento. Por otra parte la eliminación de agua y sodio del cuerpo resulta esencial para el tratamiento de ciertas enfermedades, como la hipertensión, la gota, enfermedades reumáticas, etc. Además el potasio es un mineral que interviene en la regulación de los líquidos, el buen estado de los nervios, el corazón y los músculos. Favorece, pues, la recuperación en estados de nerviosismo y depresión, previene los calambres musculares, fortalece los músculos, mejora la circulación, previniendo las embolias y aumenta el ritmo cardíaco en casos de debilidad cardíaca. Su riqueza en zinc puede aprovecharse para fortalecer el cabello, ayudando a prevenir la caída. Su contenido en pectina, que es más grande que el que posee la manzana, y fibra resulta muy interesante para el tratamiento del colesterol.



Fotografía: ACDIVOCA Paraguay

**Productor implementando nuevas técnicas de cuidados tras la asistencia técnica de IZN.**

Es una fruta muy digerible y rica en componentes que estimulan la digestión por lo que es muy adecuada para combatir los casos de inapetencia, entre ellos la anorexia. Sin llegar a casos tan extremos, las bananas pueden despertar el apetito en los niños que tienen poca hambre, aun más cuando combinan con otros alimentos naturales, como las manzanas o las uvas, para realizar ensaladas de frutas, muy ricas y nutritivas. Igualmente combinan muy bien con la leche, por ello tenemos la oportunidad de elaborar estupendos batidos, muy nutritivos.

Estudios realizados en la India, un país donde se come mucha banana en forma de harina para confeccionar pan casero (chapatis), han demostrado el poder del plátano en la prevención de úlceras gástricas y su capacidad para proteger la mucosa intestinal. Incluso puede utilizarse para la cicatrización de las mismas.

Para que esto sea efectivo se cree que las bananas tienen que ser de las variedades de las grandes bananas que sirven para cocinar y que tienen que estar verdes.

Para aquellos con problemas de diarrea, las bananas, ricas en taninos, pueden tener un valor astringente. Una papilla hecha con banana puede ser una buena

manera de cortar la diarrea en niños pequeños.

Otros componentes beneficiosos para desintoxicar el organismo son las vitaminas C y la vitamina A. La banana es un fruto que presenta una gran riqueza de ambos. Su gran contenido de vitamina C, combinada con su riqueza en fósforo, resulta ideal para el fortalecimiento de la mente. Comer bananas resulta muy adecuado en las personas mayores para retrasar problemas de senilidad o en los estudiantes para aumentar la memoria, especialmente en épocas de exámenes.

En uso externo las bananas, según la tradición popular, son adecuadas para eliminar las verrugas. Para ello se saca la parte interior de la piel de la banana y se restriega sobre la verruga un par de veces durante una semana.

Las bananas se recogen verdes pero maduran una vez recogidas. Es este proceso de maduración el que produce sus azúcares y sus aromas tan característicos. Cuando comemos esta fruta no debemos guardarla en el frigorífico porque pierden el sabor y se ponen incluso rancias. Deben comerse una vez peladas porque se estropean muy rápidamente.

## Ilustración 26: Infraestructura a Nivel de finca en San Pedro

Tipo	Frecuencia abs.	%
Totalmente alambrada	17.416	41,2
Invernadero	433	1,02
Energía eléctrica	39.292	92,95
Sistema de riego	604	1,42

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del CAN 2008

### 3.2 Infraestructura Departamental

#### 3.2.1 Infraestructura de Riego, Cercados y Electricidad

Según el CAN 2008, dentro del bajo nivel de obras físicas en el departamento de San Pedro hay un poco más del 7 % de las fincas que están sin ninguna inversión.

El 41,2% de las fincas cuentan con cercado perimetral, el 1,42% de las fincas cuentan con sistemas de regadío y caminos internos.

### 3.3 Instituciones Públicas de Apoyo a la Producción de Banana

**Gobierno Departamental de San Pedro.** Promueve la exportación de sus productos estratégicos y el desarrollo de instancias de concertación intersectorial, entre ellos destaca la recién constituida Mesa Sectorial. De manera similar se destacan aquellas acciones que giran alrededor de la promoción de las cadenas productivas del maíz, sésamo, piña, poroto, entre otros rubros.

**Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG).** Es la institución rectora del sector agropecuario y se encarga de la supervisión y ejecución de las políticas, planes y proyectos de desarrollo de la producción a nivel nacional.

**Dirección de Extensión Agraria (DEAg).** Tiene a su cargo la asistencia técnica integral al productor, mediante el desarrollo de acciones conducentes para que el productor adopte los materiales biológicos y los métodos más ventajosos concernientes a la producción, manejo y comercialización de sus productos; así como la aplicación de técnicas de conservación de sus recursos productivos y del medio ambiente.

**Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos (DINCAP).** Tiene la función de coordinar y administrar según corresponda, la ejecución de proyectos de desarrollo rural con otras instituciones del sector público o privado.

**Dirección de Censo y Estadísticas Agropecuaria (DCEA).** Es la dependencia del MAG encargada de elaborar y mantener actualizadas las estadísticas del ámbito agrario, a cuyo efecto deberá levantar periódicamente el censo agropecuario nacional<sup>1</sup>

**Dirección General de Planificación (DGP).** Esta repartición técnica del MAG tiene a su cargo las funciones de planificación, seguimiento, coordinación y evaluación de las políticas, planes, programas y proyectos del ámbito agrario.

**Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE).** Tiene como responsabilidad asegurar la disponibilidad biológica de calidad superior, estimular su producción y comercialización, orientar y prestar asistencia técnica a los semilleros y fiscalizar la producción de semillas en sus diferentes categorías.

**Secretaría del Ambiente (SEAM).** Es una entidad que tiene como función la formulación de políticas, coordinación, supervisión y ejecución de las acciones ambientales y los planes, programas y proyectos enmarcados en el Plan Nacional de Desarrollo y referentes a la preservación y la conservación, la recomposición y el manejo de los recursos naturales.

**Banco Nacional de Fomento (BNF).** Financia la producción agropecuaria nacional, en particular a los pequeños y medianos productores con la finalidad de estimular la inversión y la implementación de cambios tecnológicos; aumentar la productividad y reducir los costos de producción.

<sup>1</sup> Art. 8° de la Ley N° 81/92





Fotografía:ACDI/VOCA Paraguay

### Recepción de frutas en el centro de empaque utilizando el cable vías.

**Crédito Agrícola de Habilitación (CAH).** Esta entidad es la que está apoyando mayormente con asistencias crediticias a los productores con mayores problemas para acceder a créditos formales, debido a que no reúnen los requisitos mínimos requeridos por la mayoría de las instituciones financieras.

**Ministerio de Industria y Comercio (MIC).** Tiene como funciones principales adoptar, en coordinación con otros organismos oficiales, la política económica más conveniente a la Nación, relacionada con las fuentes de abastecimiento de bienes y servicios, con el volumen y calidad de la demanda actual de los mismos, y en previsión de la futura, con la comercialización de dichos bienes y servicios. Formular planes y programas de desarrollo industrial y comercial incorporando nuevas tecnologías, preservando el medio ambiente. Promover, proteger y fomentar la actividad industrial propiciando el desarrollo de nuevos productos dirigidos a satisfacer la demanda interna y a los mercados externos. Fomentar el mejor aprovechamiento del capital, los recursos humanos y naturales del país a través de la industrialización y la creación de nuevas empresas industriales, comerciales, de servicios, canalizando la asistencia gubernamental.

**Red de Inversiones y Exportaciones (Rediex).** Es un organismo público-privado, dependiente del MIC, creado para promover las exportaciones y las inversiones mediante el trabajo en red con todos los actores claves del gobierno, el empresariado, universidades y organizaciones de la sociedad civil.

## 3.4 Organismos no Gubernamentales y Entidades de Cooperación Internacional

### USAID/Paraguay

Oficina local de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. En Paraguay, USAID trabaja en las áreas de agricultura, economía, salud, educación, infraestructura, fortalecimiento de las instituciones democráticas y protección ambiental. La asistencia para el desarrollo comenzó en 1942 con la creación de los llamados “Servicios” que brindaban asistencia en las áreas de salud, agricultura y educación. En la actualidad y a través del Acuerdo Cooperativo entre USAID/Paraguay y ACDI/VOCA, se está ejecutando el programa Iniciativa Zona Norte por un período de dieciocho meses. Priorizando actividades donde las cadenas de valor agrícola presentan el potencial más alto de estabilización económica de corto plazo, en los distritos donde los gobiernos municipales estén predispuestos y bien posicionados para colaborar y atender las necesidades inmediatas de las comunidades y donde los objetivos de impacto inmediato sean factibles. Las intervenciones de USAID de corta duración, a través de la Iniciativa Zona Norte, pretenden mejorar estratégicamente la gobernabilidad local e incrementar la seguridad económica en las áreas objetivo del norte de Paraguay.

El Gobierno del Paraguay ha diseñado un plan de corto plazo para establecer una plataforma inicial para reducir la pobreza e incrementar la presencia del Estado en determinadas áreas de los departamentos de





Fotografía:ACDI VOCA Paraguay

**Cosecha y empaque de banana antes de la intervención del proyecto IZN. Lo hacían en la propia parcela.**

San Pedro, Concepción, Amambay y Canindeyú.

A través del trabajo colaborativo de los ministerios del Interior (MDI), Agricultura y Ganadería (MAG) e Industria y Comercio (MIC), que, involucrando a los gobiernos departamentales y municipales, tienen la intención de abordar las necesidades de corto plazo más apremiantes de la región a través de tres componentes:

- Componente 1: Fortalecimiento de Instituciones de Aplicación de la Ley
- Componente 2: Fortalecimiento de la Gobernabilidad Local
- Componente 3: Generación de Oportunidades Económicas

El programa Iniciativa Zona Norte (IZN) ha sido diseñado para responder a esta iniciativa a través de actividades implementadas por diversos mecanismos del gobierno de los Estados Unidos (USG) trabajando en estrecha consulta y coordinación.

**GTZ Paraguay**

La Agencia de Cooperación Alemana lleva más de 30 años en el Paraguay y por lo tanto es una de las agencias más antiguas en el país. Está operando por encargo del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) de la República Federal de Alemania en base a acuerdos bilaterales entre ambos gobiernos. En la última negociación bilateral en octubre de 2007 se acordó cooperar hasta el año 2012 en el área prioritaria de “Programa buen Gobierno Descentralizado y Reducción de la Pobreza”.

El programa tiene 4 componentes a partir de cuyas medidas de acción se busca:

- Que los gobiernos y las administraciones municipales puedan cumplir mejor sus respectivas funciones y tareas.
- Que la sociedad civil y otros importantes grupos de actores estatales y no estatales en el respectivo municipio aprovechen las posibilidades de participación y coordinación que se han creado en forma continua y orientada a resultados.

- Que las buenas prácticas, también de otros grupos clave que no forman parte de la actividad de asesoramiento directo, sean aplicadas en forma competente en sus procesos de asesoramiento en el marco del fortalecimiento del Buen Gobierno y el Desarrollo Local.

### JICA Paraguay

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) ha establecido la modalidad de cooperación NGO - JICA Japan Desk en 25 países del mundo. El objetivo de este emprendimiento es proporcionar a las ONGs japonesas informaciones locales necesarias para iniciar alguna actividad de cooperación internacional en el extranjero.

La oficina de NGO-JICA Japan Desk de Paraguay busca proveer informaciones oportunas y útiles para todas las ONGs japonesas interesadas en realizar actividades de cooperación en nuestro país. Actualmente en la zona norte está desarrollando, en estrecha coordinación con la Gobernación departamental, municipios, empresas privadas, universidades y las organizaciones campesinas, un Estudio para el Desarrollo Rural Integral Dirigido al Pequeño Productor. El estudio aplica el concepto de Desarrollo Rural Integral con enfoque de territorial, el cual busca identificar las causas de las restricciones al desarrollo y mitigarlas con el fin de reducir los desequilibrios regionales, tales como las disparidades económicas y sociales.

### 3.5 Organizaciones de Productores de la Banana

Central Paraguaya de Cooperativas Ltda. (CEPACOOP). Es una cooperativa de segundo piso conformada por cooperativas de producción, que son las siguientes: Kocue Poty, Pakova Poty, Peteichapa, Barrereña, Caraguatay Poty, Arroyense, Niño Jesús, Guayaibi Unido. Opera desde el año 2001 y ha sido reconocida como cooperativa de segundo piso a partir de junio del 2002. El objetivo principal de CEPACOOP es mantenerse en la preferencia de sus clientes mediante la supervisión constante en la calidad del producto que ofrece tanto a nivel nacional como internacional, procurando mejorar la calidad de los productos con la adopción de las tecnologías más adecuadas, apoyando así al crecimiento del país, como estrategia de permanencia y crecimiento en el mercado.

Por lo tanto, uno de los medios para lograr esto, es crear una conciencia entre los Asociados, de lo que representa la calidad. En la actualidad CEPACOOP, específicamente con rubros hortícolas y frutícolas, cuenta con centros de ventas en el Mercado Central de Abasto de Asunción, en el bloque de CECOPROA y el Bloque A, trabaja en forma coordinada con el SENAVE de Paraguay y SENASA de la Argentina, para la certificación de BPA en el Departamento de San Pedro.

Cooperativa Guayaibi Poty. Fundada el 15 de enero de 1.998 con la participación de 52 productores, debido a la necesidad común de llegar al mercado más importante, en aquel entonces el Mercado de Abasto. Se iniciaron con la producción y comercialización de banana, y luego la piña. La cooperativa cuenta con un centro de acopio propio en su local, ubicado en Guayaibi, San Pedro, en la comunidad de María Auxiliadora. Actualmente cuentan con 71 socios, y una superficie de cultivo de banana de 117 Has. En la última zafra exportaron 775 toneladas de banana por un valor que superó los US\$ 100.000.

Existen varios comités de productores que se dedican a la producción de banana en el departamento pero entre las organizaciones más importantes se encuentran:


- Cooperativa Guayaibi Unido: Socia de la CEPACOOP, desde donde realizan las ventas locales y de exportación.
- Cooperativa San Gabriel: Una pequeña cooperativa de Guayaibi que financiera y societariamente se encuentra con muchos problemas.
- Asociación de Productores Iro. De Mayo, de la localidad de San Miguel.
- Asociación de Productores 24 de Mayo, de la localidad de San Miguel.
- Cooperativa Fortaleza: Otra pequeña cooperativa pero del distrito de Santa Rosa del Aguaray, que está empezando a incursionar en la producción de banana, y su comercialización a través del puesto de venta de la Cooperativa Guayaibi Poty en el Mercado Central de Abasto de Asunción.



# IV

## Estructura y Funcionamiento de la Cadena





## ***La característica más importante del sector de distribución es cómo maneja el pago al sector primario. Es muy común la venta directa en finca de la banana y otras frutas perecederas.***

### **4.1 Provisión de Insumos, Maquinarias y Equipos**

Para la producción de banana los principales insumos utilizados son los fertilizantes químicos, fungicidas químicos y orgánicos, bactericidas, insecticidas, entre otros.

De acuerdo a las entrevistas realizadas, los productores que trabajan en forma individual obtienen las semillas de las parcelas más viejas y los fertilizantes, fungicidas e insecticidas de negocios locales del ramo, principalmente Casa Norma de San Estanislao.

En cuanto a otros proveedores, existen varias agro veterinarias de menor escala, localizadas principalmente en San Estanislao, pero que proveen esporádicamente a los productores.

Los productores que se encuentran asociados a organizaciones o cooperativas consiguen los insumos técnicos a un costo más bajo. Estas organizaciones, según las entrevistas realizadas, se proveen de los insumos principalmente desde dos empresas: Agrotierra de Asunción y Agroveterinaria Solís de Coronel Oviedo. Sin embargo, si necesitan acudir al mercado utilizan como proveedor a Casa Norma de San Estanislao.

Los productores de banana, en su mayoría, utilizan los mismos fertilizantes, fungicidas, bactericidas e insecticidas. Entre estos se pueden mencionar: Tilt, Taspá, Topsin, Temik, Aceites minerales.

Por otra parte, en la zona existen aproximadamente 22 pequeñas carpinterías, cada una con 6 a 7 operarios, dedicadas a la fabricación de cajas que son destinadas al embalaje.

También las costaneras de cartón son adquiridas de Corrugadora Paraguaya y Cartones Yaguareté, firmas que tienen sus fabricas en Luque.

Los equipos y maquinarias utilizados para la producción son adquiridos o alquilados a través de las asociaciones para disminuir costos. Además, en ocasiones se gestiona a través de la asociación el uso de equipos y maquinarias de la Gobernación de los Municipios.

### **4.2 Provisión de Servicios**

Los productores de banana obtienen asistencia técnica por parte de la DEAg, y de las asociaciones y cooperativas a las que pertenecen. Dichas entidades se preocupan por darle seguimiento a la producción en aquellas fincas o locaciones donde se necesite.

En algunos casos, reciben capacitación en diversas fases de la producción a través de las asociaciones, cooperativas y del SENA. Actualmente a través de la asistencia de USAID-Iniciativa Zona Norte están contando con la asistencia de un experto boliviano que está trabajando con los socios de las cooperativas de producción en la localidad de Guayaibi (Cooperativas Guayaibi Unido y Guayaibi Poty).





Fotografía: ACDI VOCA Paraguay

### *Acuerdo de cofinanciamiento entre Cepacoop y el Programa Iniciativa Zona Norte.*

A través de este experto se está desarrollando una asistencia técnica directa a nivel de finca de productores. Con la adopción de las recomendaciones por los productores seleccionados están consiguiendo rápidamente resultados referidos a aumento de números de racimos y hojas en plantas, mejoramiento de frutas cosechadas, racimos en producción en épocas no comunes anteriormente, frutas empaçadas con mejor presentación, etc.

En la ilustración 27 podemos observar el grado de asociatividad de los productores en el departamento de San Pedro.

Más del 40% de los productores están asociados en algún grupo, sin embargo podemos ver que la cobertura o integración a las empresas cooperativas de producción está en alrededor de 19%.

Itaipú Binacional, a través del Programa Inversión ha realizado asistencia crediticia no reembolsable para la instalación de proyectos de inversiones, específicamente sistemas de cable vías y centros de empaque, a través de un convenio con la CEPACCOOP, para me-

jorar los niveles de manejo en la cosecha, empaque y la calidad de los productos.

También a través del MAG, con el Proyecto Paraguay Rural se están instalando cable vías y empacadoras con piletas de tratamientos en fincas de productores.

A través del programa USAID-Iniciativa de Zona Norte, se está apoyando a los productores asociados a las Cooperativas Guayaibi Unido y Guayaibi Poty en la provisión y ampliación de sistemas de cable vías y empacadoras con financiamientos no reembolsables.

En el distrito de Guayaibi, específicamente estas empresas asociativas, cuentan con 6 centros de empaques. En Guayaibi Unido 4 están instaladas: 2 en las compañías 2da. Línea, una con capacidad de empaque de 2000 cajas y otra de 500 cajas/8 Hs; otra esta en Calle 10.000 Defensores y la última en calle 2000, estas dos con una capacidad de empaque de 1000 cajas/8 Hs. La Cooperativa Guayaibi Poty cuenta con 2 centros de empaque cada uno con capacidad de 1000 cajas/8 Hs.

## Ilustración 27: Cantidad de Fincas según Pertenencia a Organizaciones en San Pedro – Socios o Miembros

Año 2.008	Fuentes del Crédito					
	Cooperativa	Comité de agricultores	Asociación de agricultores	Comisión vecinal para fines agropecuarios	Asociación Rural del Paraguay	Otros
Cantidad de finca	2 628	6.034	979	294	297	4.106
Participación (%)	18,87	43,33	7,03	2,21	2,13	30,88

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del CAN 2008

## Ilustración 28: Crédito para fines agropecuarios. Cantidad de fincas según fuentes de crédito en San Pedro

Año 2.008	Fuentes del Crédito						
	Cooperativa	CAH	BNF	Fondo Ganadero	Comerciante / Acopiador	Banco / Financiera	Otros
Cantidad de finca	1427	2567	438	51	836	1727	664
Participación (%)	19,2	34,55	5,89	0,68	11,25	23,24	8,93

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del CAN 2008

El financiamiento a la producción de banana la realizan preferentemente las asociaciones o cooperativas y algunos intermediarios.

Cabe mencionar que el CAH, también está asistiendo crediticiamente a través de las cooperativas y también a los productores individuales. En conjunto, el BNF y el CAH asumieron las actividades crediticias, que en el año 2.008 llegó a dar una cobertura a 3.005 productores del departamento de San Pedro.


En los datos de la ilustración 28 se muestra el comportamiento del financiamiento anual otorgado por el BNF, el CAH y otras entidades financieras a la producción y comercialización en el departamento de San Pedro.

Según el CAN 2008, para el caso del CAH el nivel de cobertura fue de 34,55%, el del BNF fue de 5,89%, de las Cooperativas 19,2%. Con esto podemos con-

cluir que el nivel de financiamiento es relativamente bueno.

Estas entidades proveen a los productores las tasas de interés más accesibles y competitivas. Sin embargo, de acuerdo a los productores, la cantidad de cobertura y desembolsos es muy baja, además de que la concesión la realizan normalmente “fuera de tiempo”, por lo que en ocasiones tienen que recurrir a prestamistas y a los mismos compradores de sus productos para recibir financiamiento, donde se ven forzados a pagar altas tasas de interés con plazos cortos de pago.

Esta situación se agrava con el hecho de que existe un grupo de productores que no pueden acceder al financiamiento formal, por una serie de requisitos y condiciones que tienen los bancos y/o financieras para otorgar financiamiento.



## **El sistema de comercialización más seguro consiste en vender en cuenta conjunta, en virtud de la cual el productor y el comprador comparten riesgos y ganancias.**

### **4.3 Intermediación o Distribución**

Este eslabón se caracteriza por la actividad que realizan empresas o personas, y se le llama “distribuidor” en representación de otra (en Paraguay intermediario). Obtienen pedidos de los productos, en este caso banana, para un mercado determinado y realizan las compras a nivel de fincas de productores.

El sector primario muchas veces realiza la fase del sector de distribución primaria, mientras que las ventas propiamente dichas se realizan entre el productor (sector primario) y el cliente, que a su vez puede ser mayorista local o nacional y/o detallista, o en su defecto una cooperativa que nuclea a los productores.

La característica más importante del sector de distribución es como maneja el pago al sector primario. Es muy común la venta directa en finca, siendo esta una de las formas que más se utilizan para la comercialización de la banana y otras frutas perecedoras. Consiste en términos generales en la entrega de la banana a un comerciante ya sea mayorista o detallista.

En los casos de la exportación las ventas se concretan cuando llega al mercado objetivo. En el caso de que las frutas no se vendan o se entreguen a precios muy bajos, las pérdidas son absorbidas por el productor. Aquí los “intermediarios” tienen la mayor ventaja, pues sin arriesgar prácticamente nada en ocasiones reportan, después de un tiempo prolongado, que la mercancía llegó en malas condiciones, que los precios disminuyeron, que los clientes finales hicieron devoluciones y presentaron reclamos, que realizaron diversos gastos (a veces inexistentes), entre otros problemas, y se los descuentan al sector primario.

El sistema de venta, que en nuestra opinión otorga mayor seguridad, es aquel que consiste en vender en

cuenta conjunta, en virtud de la cual el productor y el comprador comparten riesgos y ganancias. O la otra, utilizar una forma contractual donde las partes establecen un precio mínimo de garantía por la banana embarcada para posteriormente, y dependiendo de los precios a los que se hayan vendido las frutas en el mercado final, ajustar las liquidaciones que corresponden.

Para ambos casos, se requiere contar con un sistema eficiente de información de los precios, tener conocimiento y un adecuado control de la fase de distribución, pero sobre todo, precisar en el contrato los riesgos del producto y señalar con claridad los gastos o deducciones que serán permitidos al amparo del contrato.

### **4.4 Empresas Exportadoras**

Las empresas exportadoras son personas físicas y/o jurídicas conformadas en Sociedades Anónimas (S.A.), Empresas asociativas rurales tales como las cooperativas o centrales de cooperativas.

Intervienen en la cadena de valor de la banana desde la provisión de insumos técnicos, asistencia técnica, siembra, cosecha, empaque y gestión de la exportación. Compran la fruta “en finca” debido principalmente al bajo nivel de conocimiento y habilidades técnicas de los productores para efectuar esta labor, por lo que emplean cuadrillas de trabajadores, previamente capacitados y dirigidos por un supervisor.

Es política de estas empresas que, luego de la cosecha, las cuadrillas acopien, preparen y transporten las frutas hasta los centros de empaque para realizar todo el proceso de preparación para el empaquetado. El objetivo es realizar una buena clasificación y em-



Fotografía: ACDI VOCA Paraguay

### *Inauguración de cable vías y centros de empaque principales de las cooperativas asistidas por IZN.*

paque para minimizar las posibilidades de rechazo o reclamos de los compradores.

Las empresas exportadoras identificadas en la zona de Guayaibi, principal centro de producción, son las siguientes:

- CEPACOO: Que trabaja en la zona a través de su socia Cooperativa Guayaibi Unido.
- Cooperativa Guayaibi Poty: Está trabajando en la exportación a partir del año 2.005, comenzó con un poco más de 100 toneladas pero últimamente está exportando más de 700 Ton/año.
- Agrotierra: Es una sociedad anónima que está trabajando en la exportación de frutas y hortalizas a nivel del Mercosur, y también para el mercado Europeo.
- Máximo Kahn y Guillermo Mantura: Empresarios privados reconocidos.

## 4.5 Producción de Banana

### 4.5.1 Caracterización de los Productores

Según el CAN 2008 en general se destaca que en los distritos donde se produce banana a nivel comercial, como es el caso de Guayaibi, se puede observar que el promedio de superficie está en 1,88 Has.

En otras zonas aledañas como Yaitaity del Norte el promedio de superficie es de 1,68 Has. y en San Estanislao es 1,25 Has. Esto demuestra que el cultivo tiene como característica la ocupación de pequeños productores.

Las diferencias entre la superficie de producción de los distritos en los cuales se planta banana comercial son mucho más que geográficas. El número de fincas que tienen cultivos de banana en el distrito de Guayaibi es 687, comparado con el distrito de Yaitaity del Norte donde existen apenas 96 fincas y el promedio de superficie es de 7 veces mayor.



## Ilustración 29: Cultivo de Banana en San Pedro por Distrito

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del CAN 2008

Distritos Dpto. San Pedro (2.008)	Superficie en Has.	Cantidad fincas	Promedio de Has.
Guayaibí	1.290	687	1,88
Yataity del Norte	161	96	1,68
San Estanislao	223	178	1,25
Yrybucúá	69	77	0,90
Unión	6	9	0,67
Gral. Resquín	78	130	0,60
Antequera	3	6	0,50
Choré	107	239	0,45
Tacuatí	30	71	0,42
25 de Diciembre	35	83	0,42
Lima	19	46	0,41
Capiibary	2	5	0,40
Gral. Aquino	25	70	0,36
Itacurubi del Rosario	13	41	0,32
Villa del Rosario	9	29	0,31
San Pedro del Ycuamandyu	76	255	0,30
San Pablo	7	24	0,29
Santa Rosa del Aguaray	26	109	0,24
Nueva Germania	5	24	0,21

### 4.5.2 Aspectos Tecnológicos de la Producción de Banana

Una planta de banana de siembra inicial tarda aproximadamente un año y tres meses para empezar a producir. Sin embargo, los rendimientos de la banana tienden a disminuir entre los tres y cinco años después de la plantación, y se reducen rápidamente después de diez a quince años.

Para conservar los rendimientos existentes, se emprende un proceso cíclico de sustitución de plantas viejas por nuevas. Tradicionalmente, las plantaciones de banana se consideran un cultivo perenne, ya que los agricultores dejan que broten vástagos de la planta desde un tallo subterráneo. Sin embargo, la sustitución de plantas cada pocos años (o incluso en plantaciones de un único ciclo) se hizo realidad a finales de los años ochenta en algunos países más desarrollados, cuando las técnicas de propagación in vitro en laboratorio y del bulbillo se comercializaron.

Los componentes tecnológicos, que en alguna medida son más aplicados, se describen a continuación:

**Material genético:** En la zona es común la utilización de semillas propias de plantas seleccionadas por la sanidad, y rendimiento de frutas. La parte que se utiliza es el “rizoma o cormo” llamado comúnmente cepa, la cual produce una yema vegetativa que sale de la planta madre y sufre un cambio anatómico y morfológico de los tejidos. La variedad más difundida en el país es del tipo Cavendish enano “Nanica” porque tiene muy buena aceptación en el mercado.

**Siembra:** Una vez eliminados todos los obstáculos del terreno, se procede a arar y rastrear hasta conseguir buena uniformidad del suelo, así como una buena aireación. Las cepas o hijuelos por lo general son plantados en hoyos.

**Densidad de Población:** En el departamento de San Pedro se utilizan densidades de población muy variables desde 625 a 1.700 plantas aproximadamente, siendo las distancias de 4.0 metros entre hileras y 4.0 entre plantas, hasta 3.0 x 2.5 metros. Sin embargo esta última densidad es poco utilizada, siendo normalmente la densidad muy baja para una producción comercial.

**Manejo de Cultivo:** Comprende una serie de labores de cultivo como riego (que algunos pocos productores están introduciendo), fertilización, deshoje, deshoje, control de malezas, apuntalamiento del cacho, control de plagas y enfermedades. Con respecto a los requerimientos del cultivo se están utilizando 200 kilos de fertilizantes químicos por Ha/año. Estos valores se utilizan sin previo análisis de suelo; aunque ello sería lo más recomendable.

**Control Fitosanitario:** Las principales enfermedades de la banana son sigatoka amarilla (*Mycosphaerella musicola*) y mancha cordana (*cordana musae*). Otras enfermedades ocurren durante la post cosecha de los frutos. Las principales plagas son picudo de la banana (*Cosmopolites sordidus*) y nematodos del género *Helicothlenchus*, *Meloidogine*, *Pratilenchus*, entre otras. Las medidas de control se realizan mediante un programa de aplicación de químicos, aunque hasta el momento no se tengan algunas de

ANTES



DESPUÉS



Foto: Natalia ACDIVOCA Paraguay

*Parcelas antes y después de la asistencia de Iniciativa Zona Norte.*

las enfermedades o plagas que lleguen a tener fuertes incidencias económicas, por efecto de la reducción de los rendimientos. En lo que respecta al control de malezas, este se realiza por lo general con la aplicación de herbicidas y en forma manual.

**Cosecha y Manejo Post cosecha:** Se realiza en forma manual según el “grado” que va aumentando, a la vez que se pierden las angulosidades o las aristas de los dedos que conforman las manos.

**Marcas y Cuidado de la fruta:** Algunos productores están empezando a incorporar las “cintas” para marcar el tiempo de cosecha, definiendo colores distintos para cada semana. Este sistema sirve además para calcular la cantidad de frutas disponibles en el campo. El “embolsado” es otra nueva practica que se está implementando, la cual permite proteger la fruta de plagas, enfermedades y daños mecánicos. Se corta el cacho completo y se transporta a empaque en acoplados acondicionados siempre teniendo la precaución de evitar los golpes para no marcar la fruta que pierde calidad.

Una vez en galpón de empaque se procede con diferentes prácticas, las cuales se describen a continuación:

**Desflore:** Eliminación de las flores secas que se encuentran en la punta de los frutos del racimo que va a ser desmanado; se comienza por la mano inferior.

**Desmane:** Se realiza con un cuchillo bien filoso, sin embargo esta operación debe ser realizada con un cuchillo curvo o cortador semicircular (cuchareta) efectuando un solo corte limpio sin dejar otros cor-

tes ni desgarres. Es muy importante la habilidad del operador para que sea más eficiente la labor, el corte se lo hace lo más cerca posible del tallo dejando suficiente corona, las manos son colocadas suavemente al tanque de desmane.

**Lavado y Desinfección:** En el primer tanque se lava cuidadosamente cada mano y se eliminan aquellas muy pequeñas, deformadas o que presenten defectos tales como estropeo, rasguños, daños causados por insectos u otros que desmejoren su presentación en más de dos dedos. Usando cuchillos bien afilados se arregla cualquier desperfecto de la corona. Se rocía la fruta con una solución de sulfato de aluminio y un fungicida para prevenir las manchas de látex y pudrición de la corona. El fungicida mas recomendado es el Thiabendazole.

**Acondicionamiento:** Se realiza en cajas de madera con cartón corrugado perimetral elaborado bajo especificaciones y dimensiones convenientes, establecidas según el peso a empacarse, la distancia que va ser transportada y las condiciones del mercado consumidor. Una caja está compuesta de “Fondo” y “Tapa”. Para proteger la fruta se utiliza el polietileno en las siguientes formas más comunes: lámina perforada, politubo o tubo pack perforado, fundas sin perforar, fundas individuales o clúster pack.

**Identificación:** Información sobre el productor, zona de origen y peso.

**Transporte a destino:** En camiones abiertos cubiertos perfectamente para evitar la entrada de polvo o agua.

ANTES



DESPUÉS



*Sistema de empaque antes y después de la asistencia de Iniciativa Zona Norte.*

#### 4.6 Relaciones de poder o liderazgo

La cadena de valor de la banana no es tan compleja, ni tan amplia. La relación más importante en la cadena de valor es la que se establece entre los pequeños y medianos productores de banana y los compradores de intermediación y/o exportadoras. En esta relación los aspectos más importantes son respecto al precio, forma de pago y los acuerdos.

El mercado exportador tiene una estructura oligopólica (pocos compradores y muchos vendedores). Pese a ello existe competencia entre los compradores nacionales, expresado en los precios que pagan.

El precio es determinado por las empresas exportadoras, tomando como referencia el precio internacional.

En caso de que los exportadores sean las empresas cooperativas, la forma de venta es la consignación y se efectiviza una vez concretada la transacción. El monto que pagan a los productores es el neto del valor, deducidas sus inversiones y gastos operativos.

En el caso de la exportación, la empresa exportadora es la que tiene más poder de negociación. Ya que paga precios más altos, pues tiene menores costos

logísticos, por ser integrada verticalmente y comercializar directamente a los grandes distribuidores del mercado de Gran Buenos Aires.

**Contratos y/o Acuerdos:** En general las empresas exportadoras establecen acuerdos verbales con los productores. Los acuerdos de venta generan cierta certidumbre a los productores, considerando que son parte de las empresas en muchos casos. Sin embargo existen antecedentes sobre el incumplimiento de los acuerdos.

**Certificación:** La gestión de la certificación para BPA por parte de la empresa exportadora constituye un factor que, con instituciones del sector oficial por un lado, les asegura la compra y, por otro lado, a la larga puede restarles capacidad de negociación a los productores debido a los costos que tienen que absorber para cumplir con los requisitos exigidos por el mercado comprador.

Al respecto de la relación de los otros participantes de la cadena podemos mencionar, en cuanto a los exportadores, que existe mucha desconfianza y celo entre los mismos, incluso competencia desleal en el mercado meta, cuando el objetivo común debería ser posicionar la banana con una marca país. Lo mismo ocurre con los intermediarios locales y nacionales.



### Ilustración 30: Estimación de Costo de Producción Zafra 2009/10

Sistema Tradicional	Base: 1 Ha.	Total US\$	Incidencia
<b>COSTOS DIRECTOS</b>	<b>3.704.340</b>	<b>741</b>	<b>96,67%</b>
A. Insumos Técnicos	1.830.000	366	47,76%
B. Insumos Físicos	1.380.000	276	36,01%
C. Interés s/ Capital Operativo	449.400	90	11,73%
D. Gastos Administrativos	44.940	9	1,17%
<b>COSTOS INDIRECTOS</b>	<b>127.500</b>	<b>26</b>	<b>3,33%</b>
A. Bienes Móviles	127.500	<b>26</b>	3,33%
B. Bienes Inmóviles	-		
<b>COSTO TOTAL</b>	<b>3.831.840</b>		<b>100%</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de productores y técnicos de Guayaibi.

### Ilustración 31: Estimación de Costos de Mantenimiento Zafra 2009/10

Sistema Tradicional	Base: 1 Ha.	Total US\$	Incidencia
<b>COSTOS DIRECTOS</b>	<b>3.952.450</b>	<b>790</b>	<b>96,87%</b>
A. Insumos Técnicos	1.955.000	391	47,92%
B. Insumos Físicos	1.470.000	294	36,03%
C. Interés s/ Capital Operativo	479.500	96	11,75%
D. Gastos Administrativos	47.950	10	1,17%
<b>COSTOS INDIRECTOS</b>	<b>127.500</b>	<b>26</b>	<b>3,13%</b>
A. Bienes Móviles	127.500	<b>26</b>	3,13%
B. Bienes Inmóviles	-		
<b>COSTO TOTAL</b>	<b>4.079.950</b>		<b>100%</b>

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos de productores y técnicos de Guayaibi.

## 4.7 Costos de Producción

Los costos de producción de la banana, según los productores, han ido aumentando significativamente, debido al aumento de los precios de insumos técnicos, así como también de la mano de obra.

El incremento de los costos, sin embargo, fue acompañado por el aumento progresivo de los precios como se mostró anteriormente.

Los precios de la fruta en el mercado nacional han tenido una interesante proyección, lo cual está colaborando para mantener una fuerte competitividad en el mercado local.

El costo de implantación de la banana para la zafra 2009/10 estuvo alrededor de Gs. 3.831.840 por Hectárea, con el sistema de producción más utilizado incluyendo algunas técnicas nuevas que están incorpo-

rando los productores en la zona de San Pedro.

Esto puede aumentar un poco más con la aplicación de tecnologías tales como sistema de cabo riel y riego, sin embargo, la estimación presentada en la ilustración 30 es la que más se adopta en la región y por lo general en casi todo el país.

La mayor parte de los costos de la producción se dan en los insumos técnicos que tienen una incidencia del 47,76% del costo total de implantación de la banana. El segundo componente principal del costo total es la mano de obra, factor que aporta más del 36%.

A partir del segundo año se realizan tareas de mantenimiento que se detallan en la ilustración 31. En la misma se puede observar que los costos referidos a insumos técnicos sufren un leve aumento en la incidencia en el costo total. Sin embargo, se puede observar que los aumentos fueron mínimos.

## Ilustración 32: Formación de Precio para el Mercado Local Año 2009

Finca	Mayorista		Detallista	
	Precio Promedio	Margen de Comercialización	Precio Promedio	Margen de Comercialización
6.000	24.082	75,09 %	27.694	15 %

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del BCP.

## Ilustración 33: Formación de Precio para el Mercado Exterior Año 2009

Finca	Mayorista		Detallista	
	Precio Promedio	Margen de Comercialización	Precio Promedio	Margen de Comercialización
7.000	20.740	66,25 %	24.888	20 %

Fuente: ACDI/VOCA sobre datos del BCP.

### 4.8 Venta del Producto. Formación del Precio en el Mercado

La banana producida en el país se comercializa en su totalidad, prácticamente a nivel local. En todos los casos, empaçadas en cajas de madera con un peso de 22 kilos y principalmente en los mercados finales de Gran Asunción.

Por lo tanto, los productores comercializan el producto a través de intermediarios y estos, a su vez, a través de los detallistas. Observando los márgenes de comercialización de la banana durante el período 2.009/10, presentados en la ilustración 32, se concluye que el productor, en promedio, recibe menos del 22% del precio promedio final al que se vende el producto al consumidor. El mayorista agrega cerca de un 75% del precio total y el detallista un 15%.

El análisis anterior demuestra que los mayoristas se quedan con un margen más amplio, sin embargo lo que ocurre en esta parte es que los costos de empaque y comercialización son muy altos y que están distribuidos en el empaque (1000 Gs./Caja), caja (2000 Gs./Unidad), flete mercado abasto (4000 Gs/caja), maduración en cámara (1.600 Gs/Caja), y la comisión por venta (1.000 Gs./caja).

Con estos factores, el costo aproximado es de Gs. 9.600 por cada caja hasta llegar a las manos del co-

merciante detallista.

Analizando la producción destinada para el mercado de Gran Buenos Aires, encontramos que la situación presentada con la banana en el mercado local no se tiene mucha variación. Se puede apreciar que el costo de comercialización es alto, así como las exigencias en calidad y presentación son mayores.

Observando los márgenes de comercialización de la banana durante el último período, presentados en la ilustración 31, se concluye que el productor, en promedio, recibe menos de un 28,13% del precio promedio final al que se vende el producto al consumidor.

Los costos directos de comercialización suman aproximadamente 8.023 Gs./Caja (incluyendo la caja, empaque, cartones y plásticos). Además, el flete para mercado de Buenos Aires es de 5.200 Pesos/1.050 Cajas, y si es para mercado de Mar del Plata es de 6.000 Pesos/1.050 cajas. El despacho de la carga en aduana cuesta aproximadamente en 850.000 guaraníes por cada carga.

### 4.9 Consumo de Banana. Mercado Nacional

El consumo aparente de banana en el Paraguay se estima en 41.265 Ton/Año. Esto significa que mensual-



*Centro de empaque con sistema de cable vías.*

mente la población local demanda cerca de 3.438,33 toneladas de banana al mes. La fuente para el abastecimiento en los últimos años en gran medida es de la producción local.


Es importante mencionar que a nivel del Mercosur Paraguay es el último mayor consumidor de banana, detrás solamente de Uruguay. La producción de banana en el país se puede dar durante todo el año, en los últimos años estamos experimentando un aumento paulatino de la exportación, pudiendo aprove-

charse mucho más.

En cuanto a los precios, debido a las condiciones de calidad de la producción nacional, recibe un precio muy bajo comparado con la banana de origen brasileño comercializado en los mercados.

A pesar que la banana es una fruta muy apreciada por la población local, no se hace ningún tipo de promoción ni publicidad para promover su consumo. De hecho, en los mercados locales no se le da importancia al empaque ni al posicionamiento de mercado.





## **De acuerdo al análisis de la cadena de valor el principal problema es el bajo rendimiento y la calidad del producto en función a las necesidades del mercado, principalmente externo.**

### **4.10 Análisis de Puntos Críticos**

Las ventajas existentes para la producción de banana en el departamento de San Pedro no son adecuadamente aprovechadas. De acuerdo al análisis de la cadena de valor, el principal problema es el bajo rendimiento y la calidad del producto en función a las necesidades del mercado principalmente externo. Esto debido a malas prácticas agrícolas y el índice de frutos dañados que se registra en el mercado de destino.

Se estima que entre el 15% y 20% de los frutos llegan al mercado de destino en mal estado y que en las parcelas destinadas para la exportación se sufren pérdidas del 20% de la producción que no califica para el mercado de consumo.

Esta situación está dañando el espacio que ha ganado la banana paraguaya en el mercado argentino, al mostrar la fruta como un producto de baja calidad en el mercado internacional.

Existe la necesidad urgente de superar este problema en un contexto en el cual la competencia presiona a la reducción de los precios de mercado.

Se ha identificado que el deficiente manejo de la tecnología de producción explica este problema. La producción de banana para exportación tiene básicamente más de 10 años en el departamento de San Pedro. Puede señalarse que comienza impulsado por la demanda de las empresas exportadoras de banana, el MIC y el MAG. A partir de allí ha habido un período de aprendizaje y adopción de nuevas técnicas por parte de los productores para responder a las

nuevas exigencias. Entre ellas cabe destacar el control de maduración, deshoje y desbrote, abonamiento orgánico y con químicos, control de densidad de la plantación.

Estas mejoras han permitido disminuir en cierta medida el descarte para el mercado. Inicialmente, en algunas parcelas, según manifestaciones de productores, el 30% de la producción no calificaba para el mercado (“descarte”), pero en la zafra 2009 ese porcentaje se estima en 20%. Sin embargo la generalidad de los casos sigue sin adoptar las recomendaciones técnicas.

Algunas parcelas de producción han adoptado varias técnicas (aumento de densidad, control de malezas etc.) mejorando el rendimiento y la calidad promedio del fruto para el mercado interno y externo, sin embargo la adopción es muy baja. La adopción de BPA disminuye la contaminación de suelos y regeneración de la flora microbiana, ocasionando un impacto ambiental positivo. Aunque es costoso cumplir con todas las exigencias de la empresa certificadora Globalgap<sup>2</sup> es una exigencia de los compradores argentinos, que hasta el momento están flexibilizando la entrada del producto a su mercado.

El manejo técnico de este cultivo en la zona es bastante homogéneo, a excepción de algunos productores que están incorporando nuevas tecnologías principalmente en la cosecha y pos cosecha. La mayoría de los productores tienen un rendimiento por hectárea de 600 cajas, pero también existen productores que llegan a más de 1.000 cajas en el primer año de cosecha. Si bien factores como el tamaño del área y

2 [www.globalgap.org](http://www.globalgap.org)



*Productor de banana en el proceso de enfunde de plástico al fruto para evitar ataque de plagas.*

tipo de suelo pueden contribuir a tales diferencias, la eficiencia del manejo de la tecnología de producción sería el principal factor explicativo.

La asistencia técnica brindada por las instituciones públicas y privadas ha facilitado hasta cierto punto este proceso de aprendizaje; sin embargo, persisten grandes deficiencias técnicas que explicarían los actuales problemas respecto al rendimiento y la calidad del producto.

Se ha identificado que las deficiencias más resaltantes principalmente para la exportación son:

- Uso inadecuado de semillas. Las semillas de producción propia pueden estar contaminadas con enfermedades y parásitos que pueden afectar la vigorosidad de las plantaciones, como así también el rendimiento final. Existe la posibilidad de provisión de rizomas o plantines libres de virus, a través del Instituto Agrícola Nacional (IAN) en Caacupé a un costo de G. 1000 por cada semilla.
- Bajos dosis de abonamiento químico y uso de abono orgánico. Los productores indican que su principal problema es el costo de los fertilizantes en la zona, sin embargo los abonos orgánicos hasta el momento se están consiguiendo a un costo relativamente bajo y lo están aplicando prácticamente solo en el momento de la implantación. Actualmente el precio del fertilizante químico es de Gs.






Fotografía: ACDIVOCA Paraguay

### **Productores implementando nuevas técnicas de cuidados tras asistencia técnica de IZN.**

150.000 por cada bolsa de 50 Kg. En muchos casos los productores aplican dosis inadecuadas respecto a su tipo de suelo. Por lo general no suelen realizar análisis de suelos, por lo que las posibilidades de sub abonar o sobre abonar son muy probables.

- La baja densidad de plantación. Las más comunes en la zona son de 4 x 4 o 4 x 3 metros, con lo que se obtienen aproximadamente entre 625 a 833 plantas por Ha. Esto puede aumentarse considerablemente, acompañando con técnicas de manejos del cultivo, eliminación de hijuelos, deshoje, fertilización, control de malezas, tutorado de cachos, enfundado, cable vías, entre otros, con los que se podría mejorar fácilmente los rendimientos y la calidad de las frutas.
- Escaso manejo y control de plagas y enfermedades. Si bien en el departamento de San Pedro hasta el momento hay baja incidencia de enfermedades y plagas, existen algunas como la sigatoka amarilla. En cuanto a insectos se encuentran la broca y nematodos que afectan la productividad y calidad del fruto. El primero es el de mayor incidencia.
- Escasa Infraestructura en parcela. El nivel de infraestructuras instaladas en fincas es muy escaso, sin embargo algunos productores están invirtiendo en la instalación de sistemas de riego, pero por lo general no manejan las técnicas para el uso correcto. También y en mayor grado están empezando la instalación de cable vías. En las actuales condiciones en que funciona el sistema de riego, el desconocimiento sobre la necesidad efectiva que requiere el cultivo, los productores no tienen incentivos para cambiar el sistema de producción convencional, además tampoco disponen de técnicas alternativas más eficientes.
- Cosecha tradicional de frutas. La cosecha se





***En San Pedro existen numerosas organizaciones de productores que están trabajando de manera activa, sin embargo las que fueron identificadas como las de mayor actividad en torno al aumento de la calidad, el rendimiento y el volumen de exportación, son por el momento 9.***

realiza cortando el racimo con machete, bajándolo encima de una colchoneta al hombro de los operarios que luego lo dejan en el suelo. Luego, el racimo es recogido por los encargados de acercarlo hasta un lugar cercano al camino interno, y cargarlo en los transportes que realizan el desalijo hasta el lugar de empaque. El racimo recibe mucho manoseo y “golpes” hasta el momento de descarga en el centro de empaque.

- Caminos. En casi todos los casos el estado de los caminos de acceso a las parcelas es deficiente. Los caminos son en su mayoría de tierra y vulnerables a cualquier exceso de lluvia. En el estado actual en que se encuentran, las frutas se maltratan por los movimientos bruscos de los vehículos que las transportan al centro de empaque en el caso de los destinados a la exportación.
- Falta de información. Ausencia de adecuados sistemas de información que permitan conocer el estado verdadero de la cadena productiva. Se reconoce la importancia de la información en los procesos de toma de decisión encaminados al mejoramiento de


los aparatos productivos en cada uno de los eslabones de producción y comercialización.

#### **4.10.1 Debilidad de la Institucionalidad Local**

En el departamento existen muchas organizaciones de productores que están trabajando de manera activa, sin embargo las que fueron identificadas son aproximadamente 9, además de la CEPACCOOP.

Del total, solo participan en el programa de exportación de banana la Cooperativa Guayaibi Unido, Cooperativa Guayaibi Poty, Cooperativa San Gabriel, Asociación de Productores 1° de Mayo, Asociación de Productores 24 de Mayo y la Cooperativa Fortaleza de Santa Rosa de Aguaray. Todas son organizaciones de pequeños productores que se han conformado en respuesta a las necesidades de luchas gremiales, que hoy están en proceso de cambio hacia la producción.

En general, todas las organizaciones muestran grandes debilidades como reducida visión empresarial y deficiencias en sus sistemas administrativos. En algunos casos existen problemas de cohesión y conflictos entre las dirigencias y socios de base dentro de ellas.



## **El sector productivo necesita su espacio de gestión, en un nivel más participativo y operativo que involucre a la empresa privada, a los pequeños productores y a las instituciones.**

### **4.10.2 Acciones para Articular con Instituciones Públicas y Privadas**

El sector productivo necesita su espacio de gestión, en un nivel más participativo y operativo que involucre a la empresa privada, a los pequeños productores y a las instituciones.

Sin embargo, hasta el momento, están trabajando desde la Gobernación para lograr el funcionamiento pleno mediante la elaboración de un plan bastante ambicioso e inclusivo.

A nivel departamental se están implementando acciones para articular a las instituciones públicas, privadas y la sociedad civil, específicamente mediante la creación de un Comité de Articulación Departamental.

Esta iniciativa es liderada por José Ledesma, gobernador del segundo departamento, con el objetivo de ejecutar la oferta pública de forma coordinada, planificada y controlada, así como también crear la Mesa de Soberanía Alimentaria y Desarrollo Rural.

Están involucradas instituciones públicas como la Gobernación de San Pedro, MAG, Secretaría Técnica de Planificación, MIC, PLANAL, Ministerio de Hacienda y Entidades Binacionales.

Representando a los gremios de producción están la Unión Gremios del Paraguay, Unión Industrial del Paraguay, Asociación Rural de Paraguay, Cámara de Exportadoras y las organizaciones campesinas tales como cooperativas, asociaciones y comités.

El Gobierno Departamental lidera las acciones ten-

dientes a mejorar la coordinación e implementación de los programas, proyectos y/o emprendimientos de las instituciones públicas y entidades de cooperación internacional. Una de las actividades principales desarrolladas con la participación activa del SENAVE en el tema de sanidad, CEDIAI y Rediex es el acompañamiento en el proceso de BPA, estudios de mercado y contacto con compradores para la exportación y en el fortalecimiento organizacional.

Se ha estado desarrollando un plan de apoyo a instituciones cooperativas para la dotación de infraestructura, centros de empaque y provisión de cable vías; asistencias que pueden significar un avance muy importante para la exportación.

Además se han identificado la presencia de ONGs<sup>3</sup> que están desarrollando acciones muy interesantes en ámbitos de producción, fortalecimiento organizacional y gobernabilidad local.

Los actores locales con quienes se mantuvieron entrevistas mencionaron principalmente a GTZ, ACDI/VOCA y FECOPROD. Estas instituciones están ejecutando programas en la zona con la participación de los diferentes actores de la cadena.

Las principales dificultades manifestadas por los actores para la articulación de acciones dentro de la cadena fueron los siguientes:

- La competencia o celo institucional entre las instituciones cooperantes, generando confusión en el seno de las instituciones beneficiarias.

---

3 Organizaciones No Gubernamentales



Fotografía: ACI DIVOCA Paraguay

### *Preparación del terreno en los bloques de banana para la instalación de cable vías.*

- La inacción de los gobiernos locales para apoyar al sector productivo primario.
- Problemas en el proceso de optimización de los recursos, generando en algunos casos duplicación de acciones y/o gastos.
- Incumplimiento en el aporte de recursos comprometidos, tanto humano como financieros.
- Excesiva intervención política para contratación de técnicos del sector público. Debido a esto se tiene un clima de inestabilidad laboral.

En la zona de influencia de producción comercial de banana se encuentran en ejecución programas y

otros que ya terminaron.

Amén de ello se visualiza la necesidad de estructurar mejor la asistencia tanto del sector público, de las ONGs e instituciones de cooperación internacional, canalizando la planificación y ejecución a través del gobierno departamental y los gobiernos municipales.

Un gran avance en el departamento es que cuentan con el Plan de Desarrollo Departamental, armonizado con el Plan de Desarrollo Nacional.

Este documento fue elaborado con apoyo de la Secretaria Técnica de Planificación, con financiamiento de Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, la Unión Europea, a través del Programa de Pre-inversión I143 OC/PR.



# V Fortalezas, Oportunidades, Debilidades, Amenazas

En el proceso de investigación para la elaboración del presente documento se determinaron fortalezas y debilidades internas en cada uno de los eslabones que componen la cadena de la banana. Además, se observaron oportunidades y amenazas externas que pueden afectar al rubro.

## Fortalezas

**Superficies aptas.** Existen superficies aptas para el cultivo de banana, libres de sigatoka negra.

**Condiciones edáficas y climáticas favorables.** Los incrementos en la superficie sembrada actualmente han mostrado que con las condiciones de suelo y clima de la zona, el cultivo de banana se desarrolla adecuadamente sin problemas significativos, ya que los existentes se pueden solventar mediante tecnología.

**Tecnología disponible.** En la zona y en el país se cuenta con la tecnología de producción para el cultivo.

**Disponibilidad de insumos.** En el mercado nacional y departamental se cuenta con los suficientes volúmenes de insumos técnicos para satisfacer la demanda del cultivo.

**Condiciones agroecológicas favorables.** Las condiciones climáticas de la zona posibilitan mejorar los rendimientos con la aplicación de tecnologías y conseguir la calidad de exportación para crecer en esta ventana.

## Oportunidades

**Mercosur.** Aprovechar los beneficios de este tratado y la cercanía con los principales mercados internacionales para la fruta como Argentina y Uruguay.

**Crecimiento del mercado nacional e internacional.** Tendencias a la alza en el consumo nacional e internacional, tanto por el crecimiento poblacional como por el gusto por el fruto.

**Posibilidad de incrementar el rendimiento.** En el sistema de producción actual los rendimientos son inconsistentes y se han mantenido muy bajos, sin embargo mediante la aplicación de tecnología, semillas libres de virus, aumento de densidad y otras prácticas básicas, éstos podrán ser incrementados significativamente. En el caso de los sistemas de riego podrá verse una situación muy favorable.

**Fuentes de financiamiento oficial.** Aunque el trámite es burocrático por lo que el costo del crédito es alto, existen fuentes de financiamiento que pueden ser aprovechadas por productores organizados.

**Posibilidades de organización de productores en las cadenas productivas.** Posibilidad de organizar los productores y mejorar la operatividad de las organizaciones actuales para acceder a mejores beneficios de instituciones que fomentan su formación. Además se podrá obtener beneficios adicionales al estar activo dentro de las organizaciones. Hay posibilidades de agregar valor a la producción de la banana, ya sea estableciendo plantas procesadoras para convertirla en jugos, compotas, dulces, mermeladas u otros productos más exóticos como cervezas.



**Organismos de cooperación internacional.** Existen varias ONGs que están operando en la zona con fondos de entidades internacionales que pueden ayudar a mejorar tanto en el ámbito productivo, como en el fortalecimiento organizacional e institucional.

**Demanda creciente de frutas frescas.**

## Debilidades

**Falta de información comparativa.** Los productores tienen poco conocimiento en cuanto a lo que la competencia hace o no hace para mejorar su producción del rubro y para acceder a mercados potenciales.

**Infraestructura.** Hace falta infraestructura para el manejo pos cosecha, entre ellas: cable vías, transporte y empacadoras.

**Bajos rendimientos.** Comparada con otros países, la producción primaria de banana localmente tiene rendimientos por hectárea bajos, lo que implica una menor competitividad con relación a otros países productores del mundo.

**Financiamiento.** Hay dificultad para acceder a financiamientos a largo plazo y con tasas de interés competitivas, lo que dificulta la adopción de tecnologías de punta para la producción.

**Deficiente sistema de información estadística.** Lo que conlleva a trastornos en la planificación y en la toma de decisiones de políticas relacionadas con el rubro.

**Falta de organización de productores.** A pesar de que existen algunas asociaciones de productores y cooperativas, existen deficiencias en su operatividad, lo que se refleja en la pérdida de oportunidades para fortalecer la actividad.

**Estrechadas ventanas de comercialización internacional.** La ventana de comercialización con los países del Mercosur se restringe al período de noviembre a diciembre.

**Baja capacidad de inversión.** Actualmente los productores tienen baja capacidad de inversión lo cual limita su expansión así como su acceso a altos niveles de tecnología.

## Amenazas

**Norma y barreras de calidad rígidas del principal mercado externo.** La implementación plena de las BPA, como exigencia para la comercialización en el mercado argentino, puede dejar fuera del mercado a nuestros productores por las inversiones requeridas y el costo de la certificación.

**Precios de insumos indexados en dólares.** Los agroquímicos, constantemente incrementan su valor ya que se encuentran indexados en dólares americanos.

**La escasez en infraestructura para riego en las zonas de producción.** Esto puede influir en la reducción de los rendimientos y la superficie dedicada al cultivo de banana a mediano plazo. La producción de banana de calidad se ve amenazada por la provisión oportuna del agua en la zona, debido a la falta de infraestructura.

# VI

# Conclusiones y Recomendaciones

Luego de estudiar y conocer el funcionamiento de la cadena de la banana, al describirse y analizarse cada uno de los eslabones que la componen y conociendo la interacción entre los distintos actores de la misma, a continuación se resumen algunas conclusiones y recomendaciones que, de ser aplicadas, pueden contribuir a la consolidación de las fortalezas y corregir las debilidades encontradas, y a la vez, hacer frente a las amenazas y aprovechar las oportunidades que se presentan.

## Producción

Mejorar la competitividad de los sistemas de producción primaria, a través de la aplicación efectiva de BPA y la construcción de infraestructura de apoyo a la producción y manejo de desechos, considerando las siguientes acciones:

- Implementar la producción y distribución de semillas sanas y de calidad, con el fin de aumentar la productividad de las plantaciones.
- Proseguir con la capacitación a los productores y técnicos en tecnologías y BPA que aumenten la producción, la productividad y la rentabilidad de las explotaciones.
- Brindar asistencia técnica sistemática a los productores, en función de la aplicación correcta del paquete tecnológico y la utilización de BPA, de conformidad con las demandas de los mercados.
- Capacitar e implementar un programa de combate de plagas y enfermedades de importancia económica en los cultivos, para mejorar los rendimientos y la calidad de la producción.
- Planificar la renovación de las plantaciones y acondicionar la infraestructura productiva, en función de las demandas y tendencias de los mercados, con el fin de hacer más competitiva la cadena.
- Desarrollar sistemas eficientes de monitoreo y actualización de costos asociados a la producción, industrialización y distribución, que permitan un uso más eficiente de los recursos utilizados en la producción.
- Establecer programas de manejo integrado de desechos en las zonas de producción, que incluya capacitación en uso de equipos, incentivos y sistemas de reciclaje, con el fin de proteger el medio ambiente.
- Utilizar la zonificación agroecológica para la planificación de las plantaciones,





con el propósito de mantener la producción en armonía con el ambiente y la sostenibilidad de los mercados.

- Establecer un programa de producción con calidad fundamentado en el mejoramiento tecnológico de las plantaciones por medio de prácticas de encinte, selección y manejo de la fruta, para incrementar los rendimientos, la calidad, la competitividad de los mercados y la agregación de valor a las actividades.

## Agroindustria

Estudiar la posibilidad de desarrollar industrias transformadoras de la banana, que le den mayor valor agregado a la producción nacional, mediante la instalación de empresas o a través de las empresas cooperativas existentes, en función de mejorar la competitividad en los mercados. Para este objetivo deben considerarse acciones como:

- Consensuar la posibilidad de elaborar un estudio de factibilidad técnica y financiera para la instalación de una industria procesadora, a determinar.
- Realizar campañas de promoción en los mercados, con el propósito de aumentar el consumo del producto fresco y procesado.
- Fomentar la implementación de acciones po-

líticas gubernamentales conjuntamente con el sector privado que incentiven la creación y el fortalecimiento del sector industrial.

- Incentivar la inversión pública y privada en proyectos agroindustriales, para que adopten tecnologías de transformación industrial para productos y subproductos, con el fin de agregar valor a la producción.

## Comercialización

Es posible organizar los canales de comercialización con visión de cadena, definiendo regulaciones para la producción, transformación y venta de los productos, con el fin de hacer más sostenibles y competitivos el mercado nacional e internacional. Para ello deberían considerarse las siguientes acciones:

- Preparar a los actores de la cadena en lo técnico, gerencial, administrativo y empresarial, según la normativa de los acuerdos comerciales de nivel bilateral, regional y multilateral.
- Organizar al pequeño y mediano productor, con el fin de enfrentar y regular la participación de los intermediarios en los mercados y obtener una mayor intervención en el precio final del producto.
- Desarrollar sistemas de inteligencia de mercado con información actualizada sobre la





### **Patio de racimo.**

dinámica de la producción, industrialización, comercialización y los requisitos exigidos por los países importadores y exportadores, que permita a los actores de la cadena la toma de decisiones oportunas.

- Definir estrategias conjuntas entre el sector público y privado, para que las organizaciones de la cadena incursionen directamente en los mercados, respaldados con sello de calidad.

### **Infraestructura**

Con el objetivo de gestionar recursos provenientes del Estado, del sector privado y entidades internacionales para invertir en infraestructura de apoyo a la producción primaria, industrialización y comercialización, para generar la cantidad y la calidad exigida del producto por el mercado nacional e internacional deberían considerarse :

- Adecuar la infraestructura productiva (cable vías, mini empacadoras, pozos con agua potable, sistemas de riego, entre otras), con el fin de hacer más eficiente la producción y mejorar la calidad del producto.

- Aumentar la consideración en los proyectos financiados el componente de infraestructura productiva relacionados con la construcción de sistemas de riego e instalación de cable vías en las fincas productoras.

### **Organización**

Para fortalecer el desarrollo organizacional y las capacidades gerenciales y administrativas del sector bananero, con el fin de mejorar la eficiencia en el uso de los recursos productivos y lograr una mayor participación y competitividad en los mercados sería oportuno:

- Fortalecer las organizaciones de primer y segundo grado con visión empresarial y de cadena agro productiva con el fin de articular los procesos de producción, industrialización y comercialización, que agreguen valor a las actividades.
- Organizar a las unidades productivas pequeñas en unidades de mayor tamaño, para favorecer la integración de la producción, el procesamiento y la comercialización, acom-



Fotografía:ACDIVOCA Paraguay

***Es importante aprovechar al máximo la asistencia en el sector de las ONGs y las entidades de cooperación internacional, para complementar y armonizar la ejecución de los programas y proyectos del Gobierno.***

pañando con acciones de seguimiento y asesoría a sus actividades, con el fin de hacer más eficientes y rentables (economías de escala) las actividades de la cadena.

- Canalizar recursos públicos y privados para la capacitación y asesoría con el fin de fomentar la asociatividad, apoyar el fortalecimiento empresarial de las organizaciones de la cadena, así como el intercambio de conocimientos en el ámbito regional y nacional.

## Institucionalidad

Apoyar el fortalecimiento de las instituciones públicas para que brinden un servicio más integrado y eficiente en beneficio del sector privado, contribuyendo a mejorar la competitividad de la cadena y enfrentar con éxito los procesos de globalización económica y apertura comercial.

Para ello deben considerarse las siguientes acciones:

- Promover e implementar condiciones institucionales y organizacionales (público-público, público-privado, privado-privado) para que

se genere un flujo continuo y oportuno de información y asesoría entre los actores de la cadena sobre nuevas variedades, prácticas agronómicas, agroindustriales y comerciales más eficientes, planificación de las actividades, técnicas de manejo pos cosecha, entre otras cosas.

- Definir y actualizar el papel de las instituciones públicas de cara a los procesos de globalización económica y apertura comercial y suministrar los recursos necesarios para mejorar su desempeño.
- Gestionar con los gobiernos locales el mantenimiento y/o rehabilitación de las vías de acceso a las zonas productoras, con el fin de hacer más eficiente el ingreso de los insumos para la producción y la salida de las cosechas.
- Aprovechar al máximo la asistencia en el sector de las ONGs y las entidades de cooperación internacional, procurando complementar y armonizar la ejecución de los programas y proyectos.



## Referencias Oficiales

### Instituciones y Organizaciones Públicas y Privadas vinculadas al cultivo de Banana en Paraguay

#### **Ministerio de Agricultura y Ganadería**

**Ubicación:** Asunción

**Teléfono y fax:** (59521) 449 951 y 449 614

**Web:** [www.mag.gov.py](http://www.mag.gov.py)

#### **Viceministerio de Agricultura**

**Ubicación:** Asunción

**Teléfono:** (59521) 447 473

**Email:** [sseamag@quanta.com.py](mailto:sseamag@quanta.com.py)

#### **Dirección de Comercialización, DC/MAG**

**Ubicación:** San Lorenzo

**Teléfono:** (59521) 585 032/33

**Fax:** (59521) 585 031

#### **Dirección General de Planificación, DGP/MAG**

**Ubicación:** Asunción

**Teléfono:** (59521) 445 420 y 493 927

**Fax:** (59521) 441 534

#### **Dirección de Extensión Agraria, DEAg/MAG**

**Ubicación:** San Lorenzo

**Teléfono y Fax:** (59521) 585 210

#### **Dirección de Investigación Agrícola, DIA/MAG**

**Ubicación:** San Lorenzo

**Teléfono:** (59521) 575 560

#### **Ministerio de Industria y Comercio**

**Ubicación:** Asunción

**Telefax:** (59521) 616 3000

#### **Red de Importadores y Exportadores, REDIEX**

**Ubicación:** Asunción

**Telefax:** (59521) 665112/665113

#### **Federación de Cooperativas de Producción del Paraguay Ltda. FECOPROD**

**Ubicación:** Asunción

**Teléfono y Fax:** (595-21) 445 558 y 498 605

**E-mail:** [fecoprod@activenet.com.py](mailto:fecoprod@activenet.com.py)

#### **Dirección General de Aduanas**

**Ubicación:** El Paraguayo Independiente y Colón -  
1er. Piso - Sección Registro,

**Teléfono y Fax:** (595 21) 493917 / 450273 / 493688

#### **Central Paraguaya de Cooperativas (CEPACCOOP)**

**Teléfono:** 0971-731650/0981-461510

## Bibliografía

- La Cadena de la banana en Colombia, Una mirada global de su estructura y dinámica 1.991-2.005. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural – Documento de Trabajo N° 60, Bogotá 2005.
- Estudio de la Cadena Agroalimentaria de Banano en la República Dominicana. Instituto Interamericano de Cooperación par a la Agricultura (IICA)-Oficina en la República Dominicana, Santo Domingo 2.007. Consejo Estatal del Plátano, Colima 2005. Diagnostico de la Cadena Productiva del Plátano en el Estado de Colima.
- La Economía mundial de la banana 1.985-2.002. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación FAO, Roma 2004.
- Producción Convencional de mudas de banana. Ministerio de Agricultura y Ganadería – Dirección de Investigación Agrícola, Caacupé 2006.
- Plan de Desarrollo Departamental II Departamento de San Pedro. Gobernación de San Pedro – Secretaria Técnica de Planificación, San Pedro 2.010.

## Sitios Web consultados

- [http://www.infoagro.com/frutas/frutas\\_tropicales/platano.htm](http://www.infoagro.com/frutas/frutas_tropicales/platano.htm)
- [http://es.wikipedia.org/wiki/Musa\\_%C3%97\\_paradisiaca](http://es.wikipedia.org/wiki/Musa_%C3%97_paradisiaca)
- <http://www.alimentacion-sana.org/informaciones/novedades/banana%20engorda.htm>
- <http://www.agrocadenas.gov.co>
- <http://www.eumed.net/libros/2009b/536/ORGANIZACIONES%20PRODUCTORES%20DE%20BANANO%20DEL%20CHIRA%20PIURA.htm>
- <http://faostat.fao.org/site/567/default.aspx#ancor>
- [www.rediex.gov.py](http://www.rediex.gov.py)
- [www.mag.gov.py](http://www.mag.gov.py)

## ¿Qué es IZN?

IZN son las siglas de “Iniciativa Zona Norte”, un programa que tiene como objetivo incrementar la gobernabilidad local y la seguridad económica, específicamente en los departamentos de San Pedro, Concepción, Amambay y Canindeyú, a través de la mejora de los ingresos, el acceso al empleo y los servicios que la población rural recibe de su municipio.

### ¿Por qué la zona norte del Paraguay?

En nuestro país la tasa de pobreza rural alcanza un 48,8 %. Los departamentos del norte, esencialmente agrícolas y rurales, son los más afectados. Aquí, una gran parte de la población vive en condiciones de pobreza generalizada, con escasas oportunidades económicas viables y donde la debilidad de las instituciones locales no permite que las poblaciones reciban servicios que son considerados básicos.

### ¿Cómo es la ayuda de IZN?

IZN apoya esfuerzos liderados localmente, es decir “de abajo hacia arriba”, relacionados con una amplia gama de emprendimientos sociales y económicos apoyando con donaciones comunitarias, capacitación y asistencia técnica para articular, catalizar y promocionar los esfuerzos en marcha de gremios, autoridades regionales, empresas privadas, grupos productivos y organizaciones no gubernamentales.

### ¿Iniciativa Zona Norte trabaja sola?

No, trabaja en forma conjunta y en colaboración con los Ministerios de Agricultura y Ganadería e Industria y Comercio, y con la activa participación de los gobiernos departamentales y municipales.

### ¿Cómo se puede saber la efectividad de IZN?

IZN implementa intervenciones efectivas, de respuesta directa, participativa y de corto plazo que estimulan cambios significativos de actitud a través de oportunidades económicas tangibles y el empoderamiento de los beneficiarios con nuevas herramientas y conocimientos.

### ¿Cuáles son las áreas de trabajo donde apoya IZN?

Existen 2 áreas claves de trabajo:

1. Fortalecimiento de la gobernabilidad local.
2. Generación de oportunidades económicas

En la primera, IZN utiliza un enfoque participativo de desarrollo impulsado por la comunidad para brindar apoyo que incremente la capacidad de los gobiernos locales, las comunidades y la sociedad civil. Además el programa combina experiencias prácticas de aprendizaje con capacitación formal y asistencia técnica para que los gobiernos locales puedan abordar las necesidades prioritarias de desarrollo y generar empleo lícito.

Y en la segunda, IZN emplea un enfoque de cadena de valores impulsada por el mercado para mapear cadenas de valor prioritarias y responder rápidamente a las restricciones y limitaciones presentes con el objetivo de permitir a los productores y empresarios acceder a mercados prometedores y aumentar sus ingresos.









Ampliando Oportunidades en el Mundo

Ciudad de Corrientes 1055 y San Rafael. Telefax: (595 21) 604 198. Asunción, Paraguay

[www.acdivoca.org](http://www.acdivoca.org)